

**ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR  
PEDAGÓGICA PRIVADA PUKLLASUNCHIS  
PROGRAMA DE FORMACIÓN DE EDUCACIÓN PRIMARIA  
INTERCULTURAL BILINGÜE**



**La Música Tradicional Originaria en el Fortalecimiento de la  
Identidad Cultural de niños y niñas de Sexto Grado en una  
Institución Educativa de la Provincia de Paruro, Región Cusco**  
Tesis para optar el título profesional de Licenciado en Educación  
Primaria Intercultural Bilingüe

**AUTOR(ES):**

Br. Chocre Huacho, David (ORCID: 0009-0001-9897-9994)

**ASESOR(A):**

Lic. Bellota Rodríguez, Vilma Raquel (ORCID: 0000-0003-2322-7438)

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**

Recuperación y fortalecimiento de saberes ancestrales en la escuela

CUSCO – PERÚ

2024

**ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR  
PEDAGÓGICA PRIVADA PUKLLASUNCHIS  
PROGRAMA DE FORMACIÓN DE EDUCACIÓN PRIMARIA  
INTERCULTURAL BILINGÜE**



**La Música Tradicional Originaria en el Fortalecimiento de la  
Identidad Cultural de niños y niñas de Sexto Grado en una  
Institución Educativa de la Provincia de Paruro, Región Cusco**  
Tesis para optar el título profesional de Licenciado en Educación  
Primaria Intercultural Bilingüe

**Presentada por:**

Br. Chocre Huacho, David (ORCID: 0009-0001-9897-9994)

**APROBADO POR:**

**PRESIDENTE DEL JURADO:**

\_\_\_\_\_  
Mg. Cecilia María Eguiluz Duffy

**PRIMER MIEMBRO DEL JURADO:**

\_\_\_\_\_  
Mg. Tanya Villavicencio Callo

**SEGUNDO MIEMBRO DEL JURADO:**

\_\_\_\_\_  
Mg. Antonieta Conde Marquina

**ASESOR(A) DE TESIS:**

\_\_\_\_\_  
Lic. Vilma Raquel Bellota Rodríguez

Cusco, 14 de agosto de 2024

## **Dedicatoria**

Este trabajo de investigación está dedicado a toda la gente que cultiva el entusiasmo por la música y la educación. Así mismo, a la pasión por la música que radica en mis genes y a toda mi familia que, en el transcurso, confió en mis travesías durante mi formación profesional. Finalmente, es de suma importancia dedicárselo a todas las personas que sembraron en mí el interés por la investigación de la música tradicional originaria y la educación.



## **Agradecimientos**

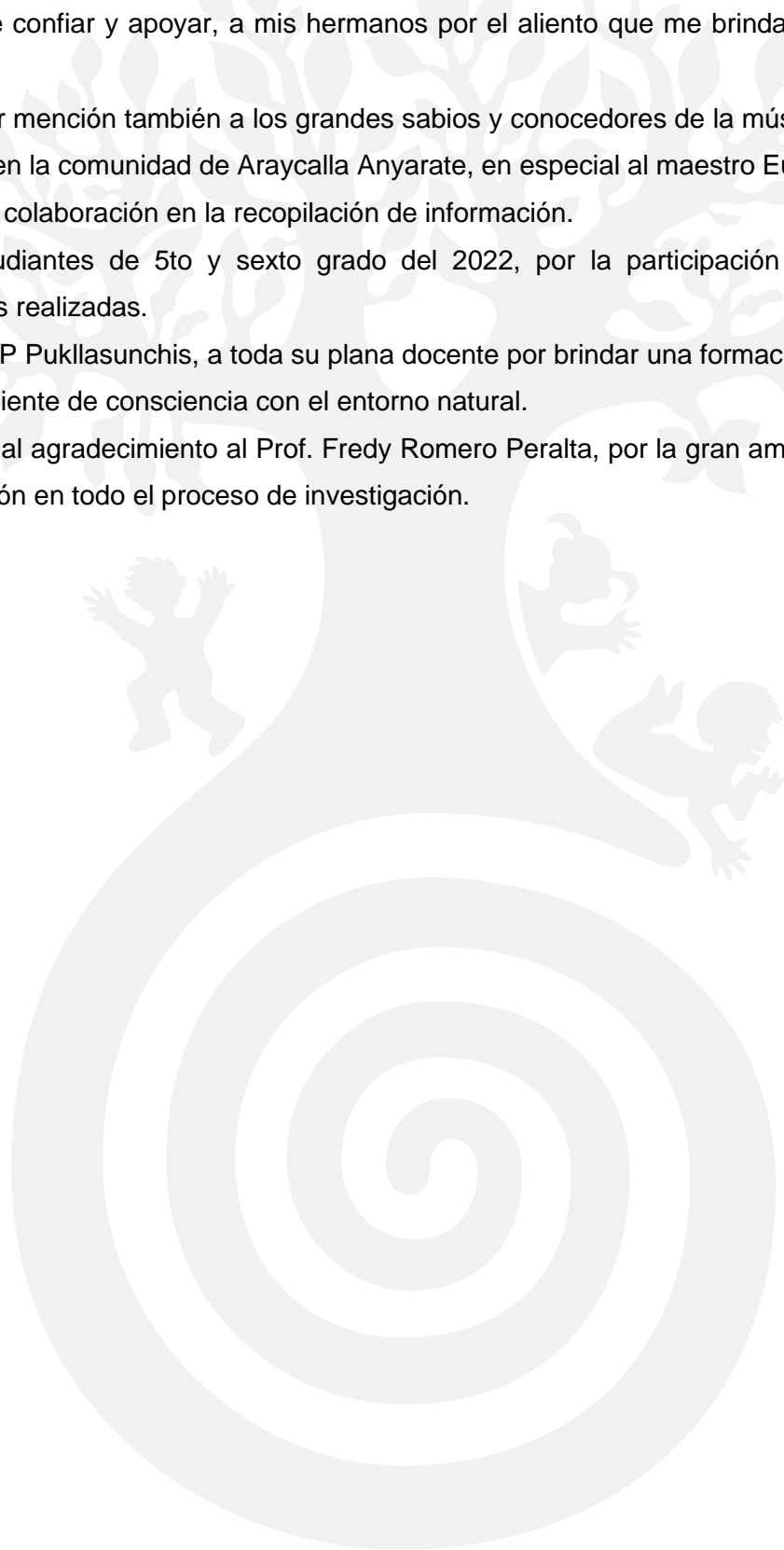
Los agradecimientos más sinceros a la vida, por crear oportunidades y escenarios que permitieron expresar los sentimientos y habilidades. A mis padres que desde un inicio no dejaron de confiar y apoyar, a mis hermanos por el aliento que me brindaron durante el proceso.

La singular mención también a los grandes sabios y conocedores de la música tradicional originaria en la comunidad de Araycalla Anyarate, en especial al maestro Eulogio Tito, por el apoyo y colaboración en la recopilación de información.

A los estudiantes de 5to y sexto grado del 2022, por la participación activa en las actividades realizadas.

A la EESPP Pukllasunchis, a toda su plana docente por brindar una formación equilibrada en un ambiente de consciencia con el entorno natural.

Un especial agradecimiento al Prof. Fredy Romero Peralta, por la gran amistad, por guía y orientación en todo el proceso de investigación.



## Resumen

El presente trabajo de investigación principalmente pretende fortalecer la identidad cultural de los niños y niñas a través de una experiencia vivencial de aprendizaje musical. Esta es una investigación propuesta desde un enfoque cualitativo. La música tradicional originaria es una expresión cultural muy importante en las comunidades originarias, hoy en día es tratada de una manera poco reflexiva. En las escuelas no se considera para sintonizar las actividades académicas, aún sabiendo que la diversidad que existe en este tipo de expresiones, nos permite identificar cómo se cría cada una de ellas en un determinado tiempo y espacio. La incorporación al aula, es muy importante, ya que es ahí donde los estudiantes reflexionan, aprenden su cultura de primera fuente, obteniendo así un aprendizaje significativo, construcción y fortalecimiento fructífero de la identidad cultural. Es necesario proponer actividades como la elaboración de calendarios para visualizar la vivencia comunal y la relación que existe en el entorno. Las conclusiones a las que se llega en esta investigación son las siguientes: La existencia de las diversas expresiones musicales en una comunidad, es la clave para el fortalecimiento de la identidad cultural, existen diferentes instrumentos musicales que se ejecutan aún en la comunidad. La incorporación de la música por medio de un sabio músico nos abre una amplia gama de propuestas que surgen, porque cuando se trabaja con este tipo de personajes se recopila no sólo el tema que buscamos, en esta ocasión la ejecución de la quena o la construcción de ella, sino, toda la memoria histórica, que trae consigo el sabio. El calendario agrofestivo es uno de los materiales que nos brinda facilidades para proponer proyectos y sesiones en la escuela en sintonía y armonía con el entorno comunal.

*Palabras clave:* Educación Intercultural Bilingüe, identidad, música tradicional.

## **Pisi Rimayllapi Willasayki**

Kay llank'ayqa wawakunaq ayllupi kawsayninchiktam qhawarichiyta munan, tukuy mana hayk'aq uyarichikuq tayta mamakunamanta, yachaqkunamanta paqarichispa. Ayllukunapi takiy tusuyqa allin yupaychasqa qhawarichikuymi, kunan pachakunapiqa manam yuyaywanchu qhawarikun. Yachay wasikunapi manam yuyarisqachu kapun, ichaqa, sapanka qhawarichikuykunam riqsirichikunku imaynatam sapanka pachapi, ayllupi tiyaqkuna uywanakunchik chayta. Wawakunap yachasqanku ukhuman apakuyqa ancha kusacham, chaypim paykuna yachanku ayllupi kawsayninkumanta pacha, yuyaychakunku puriryinkumantapas, allin yachaykunata qispichispa. Ayllupi kawsaymanta pacha imaymana qhawarichikuykuna paqarichiyqa allinmi kanman, chaykunam riqsichikunku kawsaypa ukhunmanta pacha. Kay chaninchaykunamanmi llamkayninchikpi qispichikun: Ayllupi takiy tusuykunam kawsayninchik kallpachanapaq kaqkunaqa, imaymana qhawarichikuykunam ayllu kawsayninchikpi kachkanraq. Yachaqkunata yachay wasiman apaykuyqa achkha ruraykunatam yuyayninchiman apamun, kay taytakunata apaykuspaqa, manam pispisillatachu yachakun, tukuy yuyayninkutam ñuqanchikman saqiwanichik. kay calendario nisqapas yanapawanchikmi yachachiqkunata, allin yachanakuna paqarichiyki, tukuy ayllupi kawsaqkunawan wayllunakuspa tiyaypi ima.



## **Abstract**

The present research work mainly aims to explain the strengthening of the cultural identity of boys and girls, a research proposed from a qualitative approach. Traditional native music is a very important cultural expression in native communities; today it is treated in a non-reflective way. In schools it is not considered to tune in academic activities, even knowing that the diversity that exists in this type of expressions allows us to identify the upbringing of each of them in a certain time and space. Incorporation into the classroom is very important, since it is there where students reflect, learn their culture from the first source, thus obtaining significant learning, fruitful construction and strengthening of cultural identity. It is necessary to propose activities such as the preparation of calendars to visualize the communal experience and the relationship that exists in the environment. The conclusions reached in this research are the following: The existence of diverse musical expressions in a community is the fundamental key to strengthening cultural identity; there are different musical instruments that are still performed in the community. The incorporation of music through a wise musician opens up a wide range of proposals that arise, because when working with this type of characters, not only the theme we are looking for is compiled, on this occasion the execution of the quena or the construction of it, but, all the historical memory that the wise man brings with him. The agrofestival calendar is one of the materials that provides us with facilities to propose projects and sessions at school in harmony with the communal environment.

*Keywords:* Bilingual Intercultural Education, identity, traditional music.



## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	1
CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA .....	2
Descripción del problema.....	2
Pregunta de investigación .....	4
Objetivos general y específicos.....	4
Objetivo general.....	4
Objetivos específicos.....	4
Justificación.....	4
Alcance .....	5
Viabilidad y limitaciones .....	5
CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO.....	7
Antecedentes .....	7
Antecedentes nacionales.....	7
Antecedente internacional .....	8
Base Teórica.....	9
La Música Tradicional Originaria en la Convivencia Andina.....	9
La Música y los Instrumentos Musicales que se Ejecutan en las Comunidades Andinas .....	10
El Tiempo y el Espacio en la Interpretación de la Música Tradicional .....	11
Las Festividades Populares y la Música .....	12
El Huayno.....	13
Fortalecimiento de la Identidad Cultural a partir de la Incorporación de la Música Tradicional Originaria en el Aula.....	14
El Calendario Agrofestivo Musical.....	17
Base Conceptual.....	21
CAPÍTULO III: MARCO METODOLÓGICO .....	24
Contexto.....	24
Metodología de Investigación.....	25
Enfoque de Investigación.....	25
Diseño y Tipo de Investigación .....	25
Fases de la Investigación .....	26
CAPÍTULO IV: RESULTADOS .....	29
Resultado Objetivo Uno: Identificar las expresiones musicales tradicionales originarias en la vivencia diaria de la comunidad de Araycalla Anyarate. ....	29
La Música y los Instrumentos Musicales de Araycalla Anyarate. ....	29



Banda De Guerra.....	32
Orquesta.....	32
Instrumentos Musicales que se Construyen en la Comunidad.....	32
El Tiempo y el Espacio en la Interpretación de la Música Tradicional. ....	33
El Huayno.....	34
La Música en los Rituales Ganaderos de la Comunidad de Araycalla Anyarate.....	35
¿Quiénes son los Músicos en la Comunidad de Araycalla Anyarate?.....	35
La Quena en la Comunidad de Anyarate. ....	36
Resultados Objetivo Dos: crear un espacio de transmisión de conocimientos musicales tradicionales promoviendo el diálogo intergeneracional. ....	36
Integración de la Música Tradicional Originaria en la Escuela .....	36
Experiencias en el Taller de Música para el Fortalecimiento de la Identidad Cultural .....	37
La Música Tradicional Originaria en el Fortalecimiento de la Identidad Cultural.....	41
Identidad Cultural.....	42
La Música Tradicional como Elemento Estratégico para el Fortalecimiento de la Identidad Cultural.....	43
Resultados Objetivo Tres: El Calendario Agrofestivo Musical .....	43
Registro de Actividades Importantes de la Comunidad .....	44
<b>CAPÍTULO V: CONCLUSIONES</b> .....	<b>52</b>
Conclusiones Objetivo Uno: Identificar las Expresiones Musicales .....	52
Conclusiones Objetivo Dos: Integrar la música a través de talleres.....	52
Conclusiones Objetivo Tres: Elaborar un Calendario Musical de la Comunidad de Araycalla Anyarate. ....	53
Conclusión General.....	53
Recomendaciones.....	53
<b>REFERENCIAS</b> .....	<b>55</b>
<b>ANEXOS</b> .....	<b>58</b>
¿Qué pasaría si proponemos a los niños ensamblar música originaria con los instrumentos y cantos de la comunidad? .....	58

### **ÍNDICE DE TABLAS Y FIGURAS**

Figura 1. <i>Sabio músico</i> .....	31
Figura 2. Compartiendo melodías con el sabio músico .....	31
Figura 3. Elaboración de la quena tradicional. ....	37
Figura 4. Elaboración de la quena tradicional. ....	37
Figura 5: Ejecución de melodías con los niños y docente de aula.....	41

Figura 6. Tocando melodías con el sabio y los niños y niñas.....	41
Figura 7 el sabio en el taller de música.....	42
Figura 8. <i>Taller de música</i> .....	43
Figura 9. Estudiantes participando en la construcción del calendario. ....	50
Figura 10. Visualización y exposición del calendario.....	50
Figura 11. calendario agrofestivo musical de la comunidad de Araycalla Anyarate.....	51
Tabla 1. <i>Población</i> .....	24
Tabla 2. <i>Población participante</i> .....	24
Tabla 3. Codificación de los participantes.....	25
Tabla 4. Instrumentos musicales en la comunidad de Araycalla Anyarate .....	30
Tabla 5. Materiales para la elaboración de quena.....	40
Tabla 6. Cuadro de registro de actividades.....	44
Tabla 7. Componentes del calendario agro festivo ritual.....	45
Tabla 8 Cuadro de registro de actividades agro festivas y musicales de la comunidad de Araycalla Anyarate.....	45
Tabla 9. Registro de expresiones musicales.....	46
Tabla 10. Información recopilada por un estudiante.....	48

## INTRODUCCIÓN

La música tradicional originaria es un componente primordial en la vivencia diaria de la comunidad Araycalla Anyarate, puesto que esta población tiene diferentes espacios climáticos para poder realizar el pastoreo y cultivar diferentes productos. En el transcurso se han ido construyendo diferentes formas de comunicación, la música tradicional no es algo más que un componente ritual de agradecimiento a la productividad de dichos recursos. En la actualidad un problema recurrente en todas las zonas rurales es la pérdida de identidad cultural de sus habitantes, debido a la introducción de géneros discursivos de otro contexto en su mayoría con características eurocéntricas que afectan directamente a los niños y niñas que están en las diferentes instituciones educativas.

En la siguiente investigación se propone el objetivo general de fortalecer la identidad cultural de los niños y niñas a través de una experiencia vivencial de aprendizaje musical. De igual forma, se propone los objetivos específicos, identificar las expresiones musicales tradicionales originarias en la vivencia diaria de la comunidad de Araycalla Anyarate, crear un espacio de transmisión de conocimientos musicales tradicionales promoviendo el diálogo intergeneracional y elaborar un calendario agrofestivo musical de la comunidad de Araycalla Anyarate.

El trabajo realizado está compuesto por cinco capítulos y comienza planteando la problemática que se puede apreciar en el contexto, el cual contiene la descripción detenida del problema junto con la justificación, teniendo como puntos referentes las motivaciones personales o profesionales. Así mismo, se presentan también los objetivos trazados.

En el segundo capítulo se abordan las diferentes investigaciones que anteceden a este proyecto, con una característica de ser documentada, que sustenta el fin de la investigación.

El tercer capítulo corresponde al marco metodológico en el cual se muestra el procedimiento de cómo se ha diseñado y efectuado la investigación. Posteriormente, como resultado de este procedimiento se presenta el cuarto capítulo, dedicado netamente a la presentación de resultados, la información recolectada durante todo el transcurso.

Las conclusiones a las que se llega en esta investigación se ven plasmadas en el quinto capítulo, en el cual se da una opinión final de todo el trabajo desarrollado. Finalmente, las referencias bibliográficas también forman parte muy fundamental de la investigación, porque permiten visualizar las diferentes fuentes que se visitaron para hacer efectivo el proyecto.

## **CAPÍTULO I**

### **PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

#### **Descripción del problema**

En la escuela de la comunidad Araycalla Anyarate, se aprecia la enseñanza a las niñas y niños con materiales didácticos fuera del contexto, la utilización de la música tradicional originaria como material didáctico es escasa e ineficiente, en las sesiones de aprendizaje los maestros y maestras en la actualidad utilizan géneros de música de otros contextos. La comunidad alberga diferentes expresiones musicales, es muy rica en diversidad musical, esta diversidad, en el antaño resaltaba en las diferentes tradiciones y costumbres.

Las actividades y rituales netamente agrícolas ganaderas, fueron prioridades muy valoradas y puestas en práctica desde tiempos muy remotos por los primeros pobladores de la comunidad. En la celebración y ritual para el inicio y cosecha de estas manifestaciones, los pobladores en la antigüedad se utilizaba la música, con instrumentos del lugar los cuales consistían en instrumentos de viento y de percusión. Poco a poco, se juntaron con instrumentos postcoloniales que tuvieron lugar en los andes para alegrar, celebrar las fiestas y acompañar los rituales, hablamos del charango, mandolina, guitarra, acordeón, violín, etc. Son los géneros tradicionales originarios netamente del lugar que forman parte de la identidad de la población de Araycalla Anyarate, que fácilmente pueden ser utilizados como material didáctico para el fortalecimiento de la identidad cultural en las diferentes instituciones educativas de la comunidad. Sin embargo, la escuela, una institución muy fundamental para fortalecer y revitalizar la identidad cultural de los estudiantes, fomentar la armonía con la naturaleza, la lengua y los saberes de la comunidad, aspectos importantes para una mejor educación; los docentes y padres de familia con el deber de incentivar a los niños y niñas a valorar la música tradicional originaria, no lo toman en cuenta la influencia de la música originaria en la formación de los niños y niñas.

Una de las causas es el desconocimiento del valor de la música tradicional originaria para fortalecer la identidad cultural y optimizar el aprendizaje de los niños, asociado al desinterés por parte de los docentes y toda la comunidad educativa, los docentes no conocen la música tradicional originaria y la importancia para el aprendizaje, debido a que vienen de otros contextos o no tienen formación intercultural. Por otra parte, la imposición de la música urbana por parte de las redes de comunicación, también es una causa muy grande porque no promueve las melodías tradicionales originarias y muestra sin moderación la música urbana moderna.

Como plantea Víctor Serna en una conferencia organizada por la EESP Pukllasunchis (2021), en la formación de los niños y niñas, la música tradicional y originaria

no está separada del tiempo ni del espacio. Este ritmo no es tomado ni considerado por los docentes. La comunidad y la escuela realizan las actividades musicales en cualquier temporada sin poner en consideración la dinámica musical de la comunidad. Los docentes en una escuela de EIB tienen el rol de realizar las actividades pedagógicas desde las vivencias de los niños y niñas, de esta manera formar estudiantes que sientan la ciclicidad del tiempo y la relación de la naturaleza con las acciones del ser humano.

La escasa utilización de la música tradicional originaria en el ande, por el desconocimiento de la importancia para el fortalecimiento de la identidad cultural y la relación del tiempo y el espacio, es un problema que afecta a los niños y niñas de sexto grado de la I.E. N.º 50354 César Vallejo de Anyarate, distrito de Yaurisque, provincia de Paruro, región Cusco. Es necesario recalcar que, los estudiantes de sexto grado están en una etapa crucial de desarrollo personal y necesitan orientación para afirmar su identidad cultural, por ende, necesitan un refuerzo, una orientación, para poder definir su pertenencia cultural, enraizar su sentimiento por lo suyo. Por el contrario, los docentes muchas veces, no tienen una formación intercultural, esta situación limita su práctica pedagógica, ya que no comprenden la importancia de los conocimientos ancestrales locales de la comunidad.

En este grupo de estudiantes quiero realizar mi investigación durante el segundo y tercer trimestres del 2022, porque a ellos podría aplicar instrumentos que me permitan recoger información para encaminar esta investigación. Este tema educativo es importante realizarlo con esta población debido a que la información que se recoja ayudará a explicar la influencia de la música tradicional originaria en el fortalecimiento de la identidad cultural de los niños y niñas.

Por lo anterior, esta investigación también, se hace relevante ya que permite la recopilación de instrumentos musicales que componen la música tradicional originaria así como revitalización de prácticas culturales ancestrales para un aporte en la formación de los niños y niñas. Sin cambios, si estos hechos continúan, no se logra el aprendizaje pleno de los niños y niñas, la identidad y los valores culturales de los niños se irán perdiendo, la comunidad irá perdiendo los grandes saberes en relación al cuidado y protección de la naturaleza, la lengua y su vivencia natural. Porque los niños son los principales actores para que los saberes milenarios de nuestros ancestros continúen funcionando.

De tal forma, con esta investigación, estaría aportando posibles resultados que nos permitan entender cómo integrar y utilizar la música tradicional originaria en la formación de los niños y niñas. Fortalecer y revitalizar la identidad cultural y recuperar los conocimientos de la comunidad con los niños, niñas y toda la comunidad educativa, es la utopía que busca la EIB, que los niños y niñas reciban una educación desde sus vivencias utilizando materiales didácticos que están en el contexto sin perder la relación con la naturaleza que les rodea. Asimismo, concientizar a la población educativa y comunal, que



la armonía lograda por nuestros ancestros con la naturaleza es muy importante en nuestra vivencia, la música, si se utiliza adecuadamente promueve la convivencia armónica con la naturaleza.

### **Pregunta de investigación**

¿Cómo fortalecer la identidad cultural a través de la integración de la música tradicional originaria en niños y niñas de sexto grado de la I.E. N.º 50354 César Vallejo de Anyarate, distrito de Yaurisque, provincia de Paruro - región Cusco?

### **Objetivos general y específicos**

#### **Objetivo general**

Fortalecer la identidad cultural a través de una experiencia vivencial de aprendizaje musical en niños y niñas de sexto grado de la I.E. N.º 50354 César Vallejo de Anyarate, distrito de Yaurisque, provincia de Paruro, región Cusco.

#### **Objetivos específicos**

Identificar las expresiones musicales tradicionales originarias en la vivencia diaria de la comunidad de Araycalla Anyarate.

- Crear un espacio de transmisión de conocimientos musicales tradicionales promoviendo el diálogo intergeneracional.
- Elaborar un calendario agrofestivo musical de la comunidad de Araycalla Anyarate.

### **Justificación**

En la comunidad de Araycalla Anyarate actualmente existe un problema que se expresa de forma escasa en el uso de la música tradicional originaria para la mejora del sentido de pertenencia y afecta a toda la comunidad, principalmente a la escuela y los niños, porque ellos están en una etapa de bifurcación en el sentido de aceptación cultural, muchas veces, tienden a caer en la aculturación y rechazo equivoco a sus raíces. Es por esto que, la investigación busca fortalecer la identidad cultural a través de una experiencia vivencial de aprendizaje musical con niños y niñas, ya que es importante y urgente, porque la música es uno de los elementos fundamentales en la construcción de la identidad cultural de una persona. Por lo tanto, la música tradicional originaria tiene que ser recopilada, fortalecida e incluida en la secuencia didáctica para la enseñanza de diferentes cursos que reciben los estudiantes, ya que hablamos de un componente importante en la formación del niño, que está ligado al tiempo y el espacio y de esta forma siempre está presente en todas las actividades cíclicas del hombre andino.

Son la práctica de mis actividades diarias y el aprecio por la música andina que me motivan a realizar una investigación del tema. Así mismo, durante mi etapa escolar no recibí una educación con motivaciones que sean de mi contexto, el docente utilizaba canciones urbanas que no tenían nada que ver con mi experiencia diaria. Si escuchábamos música o hacíamos, era para el aniversario del distrito o la comunidad y no para aprender

algún tema en algún curso, simplemente, no se aprovechaban las melodías que suenan en cada temporada. Es así que, los niños y las niñas de la comunidad optan por escuchar música urbana, porque la música tradicional no se promueve desde la escuela y los menores cada vez más adoptan vocabularios que no son pertinentes para su edad y tienden al rechazo a la forma de vivir en la comunidad.

En mi formación profesional, aprendimos sobre el uso de diferentes materiales didácticos para garantizar el aprendizaje en los niños y las niñas, la música es uno de los materiales muy fundamentales en el aprendizaje de los niños y las niñas, porque hace que el niño se sienta motivado para recibir el aprendizaje. Asimismo, la música tradicional originaria, juega un rol muy importante en la coordinación del tiempo y el espacio. Además, esta explicación nos ayudará en el ejercicio de nuestra práctica profesional, a lograr aprendizajes pertinentes fortaleciendo la identidad cultural de los niños y las niñas de las diferentes comunidades, recopilar instrumentos originarios y recuperar la importancia para la vivencia armónica entre el hombre y la naturaleza.

Esta investigación ayudará a utilizar la música tradicional originaria de manera adecuada y eficiente en la construcción y fortalecimiento de la identidad cultural de los niños y niñas y a lograr aprendizajes significativos desde el vivir diario. La recuperación de la esencia de la ciclicidad de la música con el tiempo y el espacio, es muy necesaria en las comunidades donde vivimos al ritmo de la naturaleza, pues, vivimos criados por la madre naturaleza y necesitamos reconquistar la estabilidad natural, el Allin Kawsay. Por otro lado, nos ayudará a concretar nuestro deber, que es educar en interculturalidad, a preparar sesiones dinámicas para la enseñanza desde la vivencia del niño, a fortalecer y recuperar la ciencia andina.

### **Alcance**

En determinado momento la investigación se desarrolla con un temple exploratorio porque en el contexto en el que se efectúan los hechos es de alguna forma desconocida para el investigador. Sin embargo, esto no abre una brecha que pueda ser definitiva; se tuvo que buscar e identificar los actores en la investigación con una atención singular para darle sentido a los objetivos propuestos. Asimismo, esta investigación se sitúa en el tipo de alcance correlacional porque se propone conceptos que se analizan y se observa su influencia en la población en la que estamos enfocados.

### **Viabilidad y limitaciones**

Este proyecto de investigación es viable porque cuenta con los recursos necesarios para su realización, como el permiso otorgado por la directora de la I.E. N.º 50354 César Vallejo de Anyarate, para trabajar con todos los actores educativos. De igual forma, cuento con el consentimiento de los padres de familia de la población estudiantil, como también, con el permiso del docente encargado de los niños y niñas de dicha institución, con quienes

desarrollaremos estrategias para la explicación del fortalecimiento de la identidad cultural a partir de la integración de la música en los niños y niñas. De la misma forma, también cuento con materiales tecnológicos como: Laptop, celular y la red de internet que ayudarán a desarrollar actividades y garantizarán la facilidad para resolver algunas dudas que puedan surgir. También, cuento con libros, fichas y copias que serán necesarias para profundizar sobre el tema de la música tradicional originaria y su influencia en los niños y niñas. Además, debido a que es necesaria la movilización para la investigación, dispongo de un presupuesto mínimo para desarrollarla sin dificultad. De igual forma dispongo del tiempo necesario para realizar el proceso. La institución nos facilitará realizar las prácticas en la institución y con la población estudiada.

Las limitaciones que podemos encontrarnos son más temas de recopilación de información respecto al tema, como la comunidad está cerca a la ciudad, es más propensa a perder saberes y obviar las actividades tradicionales. Sin embargo, no es imposible porque en una comunidad siempre hay personajes importantes que están dispuestos a contar lo que saben.





## CAPÍTULO II

### MARCO TEÓRICO

#### **Antecedentes**

##### ***Antecedentes nacionales***

Muchas de las investigaciones realizadas sobre la música tradicional están relacionadas en ámbitos culturales. Una menor cantidad está referida a la educación, a lo que se manifiesta en la escuela, a las cuales haré referencia.

El primer trabajo que aborda el tema de mi investigación es la tesis titulada La música tradicional como recurso didáctico en el proceso de aprendizaje y formación en EIB, realizada por Roger Elisban Perlacio Márquez. Este trabajo tiene la siguiente pregunta de investigación: ¿Cuál es la importancia de la música tradicional como recurso didáctico en el proceso de aprendizaje y formación en la educación intercultural bilingüe?, cuyo objetivo general consiste en analizar la importancia de la música tradicional como recurso didáctico para propiciar el proceso de aprendizaje y formación en la educación intercultural bilingüe. La metodología que se utilizó es de tipo cualitativo con un diseño etnográfico en la que se aplicó también los instrumentos de la misma como las entrevistas, la observación y grupos de discusión.

La investigación logró explicar que, mediante la música autóctona se puede complementar el proceso de aprendizaje, teniendo en cuenta los resultados que son: pasión por la música tradicional, sesión de aprendizaje muy agradable, importancia del instrumento musical y construcción de la identidad.

La importancia de este trabajo para mi investigación radica en el tratado sobre la influencia de la música tradicional, por lo que me será útil para aclarar algunas manifestaciones del tema.

La segunda es una tesis titulada: Las canciones tradicionales como estrategia para recuperar la lengua asháninka, realizada por Jhon Newton Aquispe Paco y Riffel Arbin Rojas Lopez para optar el grado académico de bachiller en educación. La pregunta de investigación que se hizo en este trabajo es, ¿De qué manera se puede integrar las canciones tradicionales como estrategia para recuperar la lengua asháninka? La investigación tiene el objetivo general de analizar la integración de las canciones tradicionales como estrategia para recuperar la lengua asháninka. Para el cual, la metodología de investigación tuvo un paradigma cualitativo. Asimismo, se aplicó la técnica de análisis documental basada en fichas bibliográficas, con los que se pudo concluir que las canciones tradicionales son importantes al ser utilizados como una estrategia de solución para recuperar la lengua asháninka, pues para los niños cantar canciones en las escuelas es una manera divertida de jugar y aprender. Asimismo, las canciones tradicionales son muy significativas por ser cantadas y tocadas en sus vivencias diarias.

Esta investigación es importante para el trabajo que voy realizando, porque da una pista para emplear la música tradicional con fines de revitalización cultural. De igual forma, los autores presentados en sus referencias bibliográficas me serán útil para analizar a fondo el tema.

Por otra parte, una investigación que aborda el tema, es una tesis titulada: Influencia de la música folklórica en el fortalecimiento de la identidad cultural en los niños y niñas de 5 años de la I.E. N.° 1564 “radiantes capullitos” Urb. Chimú de la ciudad de Trujillo- 2015, la cual, se planteó como objetivo general determinar en qué medida la música folklórica influye en el fortalecimiento de la identidad cultural en los niños y niñas de 5 años de esta urbanización. Los objetivos específicos que se plantearon para lograr tal objetivo son: Identificar el nivel de identidad cultural de los niños y niñas, aplicar la música folklórica para fortalecer la identidad cultural, comparar los resultados en el pretest y postest, esto para conocer si la aplicación de la música folklórica ha influido en el fortalecimiento de la identidad cultural de los niños y niñas y demostrar que la música folklórica influye en el fortalecimiento de la identidad cultural. La tesis fue realizada por Br Eustaquio Feliz, Rocio Maricruz y Br. Valdez Albuja, Esther Beatriz para obtener el título de licenciada en educación inicial. por lo cual realizaron la investigación en una I.E. Inicial, donde se alberga 52 niños y niñas entre las secciones Cantutas con 26 niños y Jazmines con 26 niños. Esta investigación se dio con los 26 niños de sección Cantutas, promovida por una motivación que surge a partir de una cuestión de las autoras sobre las estrategias que utilizan los docentes en el nivel inicial para fortalecer la identidad cultural.

La metodología de investigación de esta tesis, fue el enfoque cuantitativo, no obstante, contiene algunas características del enfoque cualitativo. Es un tipo de investigación aplicada, cuyo diseño es planteado como cuasi experimental, con grupo experimental y grupo control pre y post test, desarrollado a partir de la aplicación de la escala valorativa como instrumento de recolección de datos.

Después de haber revisado las tres investigaciones realizadas en el ámbito nacional, pude apreciar que ninguna plantea la importancia de la música en el tiempo y el espacio. Si no está más dirigido a temas sociales o culturales, de esta forma, no se logró el enfoque en el aspecto anteriormente mencionado. Por otro lado, con los resultados y conclusiones en cada una de ellas, se puede apreciar que la introducción de la música tradicional original en el aula, es una buena alternativa para fomentar el fortalecimiento de la identidad cultural. Asimismo, es una de las estrategias didácticas para lograr un aprendizaje eficaz en los niños y niñas.

### ***Antecedente internacional***

Una de las investigaciones internacionales que aborda el tema, es una tesis titulada Música ecuatoriana en la construcción de la identidad cultural en niñas y niños de sexto

año de educación básica de la escuela Cuatro de Octubre, cantón Mejía, parroquia Cutuglagua, barrio San Francisco, N 1, provincia Pichincha, período 2015-2016 realizada por Tapia Pazmiño, Ximena Lucía y Chicharrón Martínez, Ángela Magdalena La pregunta de investigación que se hizo en este trabajo es: ¿En qué medida la música ecuatoriana aporta en la construcción de la identidad cultural en niñas y niños de sexto año de Educación Básica de la escuela CUATRO DE OCTUBRE Cantón Mejía, parroquia Cutuglagua, Barrio San Francisco N.º 1, provincia Pichincha, período 2016? cuyo objetivo general es, Determinar en qué medida la música Ecuatoriana aporta en la construcción de la identidad cultural en niñas y niños de sexto año. Para poner en marcha la investigación, se utilizó la metodología cuanti-cualitativa, teniendo así técnicas e instrumentos como encuestas y cuestionarios. La conclusión resaltante a la que se llegó en este trabajo es que la elaboración de una guía de actividades, ayuda al desempeño del docente ya que le permite tener un instrumento de apoyo planificado, sistemático y efectivo en favor a la construcción de la identidad cultural.

Este trabajo es importante para mí investigación porque permite observar el tema en otros contextos fuera del país. Asimismo, tomar algunas de las estrategias que se utilizan en ello.

A lo largo de la revisión de ambos contextos, es gratificante encontrar propuestas desde puntos distintos, la música tradicional original no solo se puede utilizar para fortalecer la identidad cultural, se puede también utilizar como una estrategia o como un recurso didáctico para la enseñanza de diferentes materias. Las investigaciones mencionadas nos abren esas ventanas para poder ampliar la visión de la educación.

## **Base Teórica**

### ***La Música Tradicional Originaria en la Convivencia Andina***

La música tradicional, siempre está presente en la convivencia diaria del ser andino, pues como esta manifestación es una expresión de sentimiento y percepción del entorno, las comunidades andinas tuvieron diferentes motivos para cantar y tocar, ejemplo: En el pastoreo se realizan diferentes rituales en las que se pueden apreciar canciones y ejecución de diferentes instrumentos, se cultivan diferentes variedades de productos agrícolas, también tenemos diferentes festividades en las que la música es esencial.

Desde este breve plano encontramos la diversidad de esta manifestación, desde la conservación de *putus* y *pinkuyillos* hasta la integración de guitarras y charangos, todos ellos ejecutándose en completa armonía. Una de las características de la cultura andina es que sus habitantes practican la crianza mutua, si un instrumento musical tiene un sonido melodioso y sentimos que puede hacer alegrar nuestras festividades o rituales, lo integramos y le damos su lugar en ello, pero eso sí, sin perder los rasgos esenciales que determinan su propiedad en determinado tiempo o espacio.

Si bien es cierto no tenemos la exactitud de los acontecimientos en la historia; por medio de los documentos que apreciamos de los cronistas y evangelizadores, podemos enterarnos que nuestros antepasados los Incas, tenían una diversidad de expresiones musicales, las cuales se ejecutaban en los rituales y ceremonias dirigidos por un ser que se podía comunicar con las deidades: *Inti, Killa, Illapa*. Desde aquellos tiempos remotos, la diversidad ya era notable y considerada, debido a que los músicos provenían de diferentes lugares o suyos (Bellenger, 2015, p.29)

La parte andina del país principalmente es la que guarda y conserva la mayor cantidad de atropellos y mutilaciones en la historia desde la conquista o invasión española. A pesar de esta forzada desaparición, algunas de las comunidades aún practican las reglas comunitarias, los valores ancestrales, la música es precisamente parte de ella, aunque ya un poco modificada en cuestiones de ejecución, esto debido a la evolución de los instrumentos musicales y la introducción de otros instrumentos. Sin embargo, las congregaciones religiosas cristianas y la globalización, son una amenaza para la supervivencia de estas prácticas culturales (Bellenger, 2015, p.27)

Como manifiesta Bellenger, la aparición de diferentes movimientos religiosos tiende a ser una amenaza para la extinción de este tipo de expresiones culturales. No obstante, la falta de conocimiento por los poseedores de esta riqueza cultural también es una debilidad. Es necesario tratar nuestros conocimientos y manifestaciones culturales con firmeza y tratar como una necesidad vital en la vida cotidiana. Muchas veces solemos ver con enfoques de compasión y romanticismo, cuando en realidad son estos saberes que se proyectan como una alternativa para una convivencia armónica con todos los seres que nos rodean.

### ***La Música y los Instrumentos Musicales que se Ejecutan en las Comunidades Andinas***

Los instrumentos musicales son los elementos importantes para la ejecución de las diferentes melodías que se tocan en cualquier actividad. Pues son ellos, muchas veces las que determinan la identidad de una comunidad y las que perciben la ejecución asertiva en el tiempo y espacio adecuado.

Cánepa (1989) en su documento música tradicional del Cusco. Archivo de música tradicional andina, afirma que, después de un recorrido de la mayoría de las provincias de la región, la música instrumental se divide en tres. El conjunto tradicional o banda de guerra, la orquesta y la banda. Cada uno de los grupos está compuesto por instrumentos diferentes. En el caso del conjunto tradicional o banda de guerra, está compuesta por pitos y tambores. Por otro lado, la orquesta contiene la Quena, el Violín, el Acordeón, el bombo y opcionalmente, el arpa, el tambor, el platillo y el huiro. El tambor, platillo y huiro, son instrumentos que se integraron con la introducción de la batería o jazz band.

Sin embargo, las expresiones musicales en los andes hoy en día tienen una variedad inmensurable, las agrupaciones que lo ejecutan tienen nuevos repertorios que hacen referencia a cada región en donde se ejecuta. La modernidad y la globalización han tenido una fuerte influencia en este sentido, sólo los medios de comunicación y la migración nos permiten detallar las fusiones que se crean a partir de este fenómeno. (Robles,2007)

Así podemos distinguir en tres momentos o grupos de instrumentos. Primero, están los aerófonos que tienen un carácter prehispánico, luego tenemos a los cordófonos que fueron introducidos con la conquista finalmente los instrumentos de viento también importados del continente europeo. A lo largo de todo este proceso de integración los instrumentos musicales propios y prehispánicos se han ido fusionando con las otras que ingresaban, creando así una característica propia de la cultura andina. Los instrumentos musicales de cuerda, tuvieron una aceptación casi rápida y creativa en los andes, y dieron nuevos horizontes a la cultura en sí. (Robles, 2007).

Los instrumentos de cuerda que desde ya tenían una buena asimilación en la cultura andina, fueron extendiendo sus timbres y nuevas melodías que juntándose con instrumentos originarios dieron una amplia gama de alternativas de expresión musical. No solo eso, sirvió como base para el nacimiento de nuevas creaciones andinas en base a cuerdas como es el caso del charango, chillador, la bandurria y el requinto andino. (Carrasco, 2013)

A partir de estas manifestaciones, podemos concluir que, en una comunidad andina, no solo están los instrumentos que de manera tradicional hacen su presencia en la cotidianidad, también están los otros que reclaman su puesto en la identidad de cada una de los manifestantes. Como es el caso de los instrumentos de cuerda, llevan en su ejecución la esencia andina que se ha forjado en la historia por las manos de campesinos aficionados a la música.

### ***El Tiempo y el Espacio en la Interpretación de la Música Tradicional***

En las comunidades andinas, las diferentes interpretaciones musicales tienen su tiempo y espacio, el lugar y el momento adecuado para ejecutarse, pues durante años se ha ido dando el sentido a esta forma de tratamiento.

Existe una secuencia o una lógica establecida en el marco de la convivencia comunitaria. A partir de esta práctica se puede identificar que cada festividad, actividad comunal o ritual, alberga a la música con su propio modo y ritmo de interpretación, es más, existen instrumentos ya designados para cada momento y espacio. Desde la concepción de las personas que viven al ritmo de esta cotidianidad, tocar un instrumento fuera de su lugar y en un tiempo inadecuado, puede traer alguna desgracia para el músico. Sin embargo, algunos instrumentos como el violín, a pesar de tener momentos específicos



tradicionales de interpretación consideradas, se pueden ejecutar en diferentes momentos a lo largo de los doce meses.

No es extraño escuchar a las personas mayores de nuestro entorno decir que alguno de los instrumentos o interpretaciones musicales ejecutadas fuera de su lugar y tiempo, marea el transcurso del comportamiento climático. Las personas que vivimos al ritmo de la naturaleza, siempre escuchamos decir a nuestros abuelos que ciertos instrumentos llaman la lluvia o al contrario evitan su presencia. Hoy en día es necesario recordar esta forma de vivencia, ya que el comportamiento del clima viene cada vez más con incertidumbre, llueve en momentos inoportunos o al revés, no llueve cuando se quiere la presencia de ella.

Recordar esta forma de vida es cooperar con la solución de muchas problemáticas que hoy en día se anda lidiando, no sólo fortaleceremos la identidad cultural, también aportarían a la prevención de algunos fenómenos naturales que sin predicción azotan a la población.

### ***Las Festividades Populares y la Música***

Las festividades tradicionales en una comunidad, tienen su propia historia en la integración a la vida comunitaria, el cual nos lleva a visualizar los procesos migratorios en la historia. En este contexto temporal, nos da la oportunidad de apreciar la identidad de las comunidades, puesto que forman parte fundamental de la estética cultural que predica el sentimiento de pertenencia. Por otro lado, han tenido repercusiones positivas en la conservación de manifestaciones culturales tales como: saberes, tradiciones y costumbres que se recrean en diferentes lugares. (Ramírez, 2015)

Gil (1991, como se citó en Acosta, 2021) afirma que el corazón de las fiestas tradicionales es el disfrute comunitario, mostrando los valores culturales que llevan. La música es un factor imprescindible en este tipo de eventos, creando una razón vital para la misma.

En otros términos, la música es uno de los elementos propios de la comunidad que está ahí, presente, para hacer más animada la congregación. Las danzas tradicionales, los cantos, las comparsas, etc; siempre le dan su lugar en sus presentaciones. (Ramírez, 2015)

Por el simple hecho de contener los diferentes valores culturales originales de la comunidad, las festividades y la música, necesitan una atención cautelosa en el desarrollo de proyectos sociales y educativos. Una mirada desde este ángulo, permite el fortalecimiento de la identidad y garantizar la conservación de diferentes modos de vida. (Ramírez, 2015)

## ***El Huayno***

Cuando se habla de la identidad andina y la música con las personas mayores, siempre se suele escuchar del huayno, wayñuchataya riki ñuqachikqa takikunchik (nosotros nos cantamos nuestro huaynito) ay wayñuchapi tusukuyya sumaqchaqa (bailar el huaynito es pues una cosa hermosa), kunan wawakunaqa manan huayñuchataqa takiyta munankuñachu (los jóvenes de hoy ya no quieren cantar el huayno), etc.

Huayno lo llaman las personas naturales de la comunidad, a aquellas melodías que en su vivir diario siempre viene al pensamiento del hombre andino y provoca un exquisito tarareo, a aquellas canciones en su lengua originaria y cuyo ritmo le es familiar, o aquel ritmo con letras que identifican de alguna forma a la vivencia diaria.

Como dice Jorge Nuñez del Prado, el huayno es el mejor poema en nuestra vida, porque ha logrado sobrevivir a todo el atropello en la historia. Era pecado cantar huayno, ni se podía hablar quechua, nuestra cultura se destruía a como dé lugar. A todos estos sucesos el huayno logró superar, hoy, vive su realidad, su esperanza. El mismo pueblo logró cultivar, ese pueblo que exhibe a sus hijos con una determinada vocación, con un futuro diferente, porque el huayno es la actividad más sencilla de la vida. Las personas que sentimos el amor, sentimos las decepciones, luchamos por la vida, por las maldades, por las injusticias y el huayno primoroso está ahí para darnos tranquilidad y para motivarnos (Eliseo Talancha Crespo, 2017, 1m24s).

Es así, la música que llega al sentimiento de las personas, aquella expresión sublime que emerge desde el corazón del pueblo, que pasó por diferentes momentos en la historia. Es practicada desde antes de la conquista española y tiene diversas variantes, se muestra en la expresión de alegría, está presente en la ritualidad, en el tratamiento de las tristezas de igual forma para expresar pasión. Generalmente el huayno es interpretado con guitarras, charangos, mandolinas, arpas y acordeón, con un ritmo rápido, con un compás binario y letras que tienen la misma duración para poder cantarlas de nuevo (perú.inf., s.f.)

Como manifiestan Julcan y Nivin (2019), una de las características del huayno es que su manifestación es en quechua, los que lo componen y crean la canción, mayormente son anónimos. El huayno también utiliza figuras literarias como la metáfora, el símil, la aliteración, la onomatopeya, el paralelismo y algunos arreglos estilísticos como la métrica.

Algunas de estas canciones, tuvieron que plasmarse en papel para que pueda ser accesible a todo tipo de público lector, Segovia (2007) afirma que la escritura musical se dio desde hace más de 500 años; se tuvo como único objetivo escribir los sonidos y melodías existentes. Las primeras escrituras se dieron en la iglesia poco a poco se ha ido expandiendo a las diferentes culturas. Como es de entenderse, es similar a la relación que hay entre el lenguaje oral y la escritura, primero se aprecia el sonido y luego su escritura.

La interpretación de esta escritura en su mayoría no es tal cual la melodía existente. El autor afirma que la intención no es esa, si no, ejecutar de acuerdo como la siente el músico(pp.141).

Al huayno no solo encontramos en las escrituras académicas, esta expresión también está presente en los rituales propios de las comunidades originarias. Por la amplitud que tiene en su interpretación en los diferentes rincones del ande, se ve generalizado.

Segovia, (2007) menciona que varias de las interpretaciones con sustantivos originales, en su esencia son huaynos; con el pasar del tiempo y la dinámica constante, se han ido integrando a las actividades cotidianas de la comunidad, a las ceremonias, trabajos cooperativos, etc. (p.150)

### ***Fortalecimiento de la Identidad Cultural a partir de la Incorporación de la Música Tradicional Originaria en el Aula.***

#### **La Música Tradicional Originaria en el Fortalecimiento de la Identidad Cultural.**

Hoy en día la música es uno de los elementos de la sociedad que está en constante cambio, se podría decir que ya no hay grupos específicos a quienes va dirigido un determinado género musical. La razón de este hecho es que, con la influencia de los medios de comunicación en el esparcimiento, se han generado modelos musicales, tendencias musicales con una diversidad de matices en la presentación. Sin embargo, la música sigue cumpliendo un rol de identificación a una determinada sociedad; sigue expresando la originalidad y los valores de una cultura, pues cuando se toma como un ser en evolución, cada ejecutante o compositor, dará su toque de acuerdo a su necesidad de expresión. (Ruiz, Cabello, 2004, p.264)

Blázquez (1987), afirma que la falta de conocimiento sobre el tema cultural para la emisión de la información hace que las manifestaciones culturales se traten como se ve hoy. Plantea que uno de los pasos para fortalecer las manifestaciones culturales en la comunidad, es insertando información sobre la importancia de la misma por las formas posibles.

El fortalecimiento de la identidad cultural depende muchas veces de los agentes que se encargan del ámbito de formación de las personas, puesto que es fundamental el afianzamiento cultural.

De acuerdo con Estrada, Abreu y Benites (2012) para contemplar el sentido de pertenencia, es necesario dedicarle análisis y aprecio por lo nuestro. Una forma de lograr este amor por lo nuestro es incluyendo las prácticas culturales a las actividades académicas o laborales en la sociedad actual. Las diferentes manifestaciones



culturales tienen que ser tomadas en cuenta en los diferentes estamentos públicos de la comunidad.

Si pensamos en fortalecer la identidad cultural de una comunidad para que recupere y se revitalice sus conocimientos ancestrales es necesario dotar a la comunidad con actividades previamente pensadas y alineadas a este objetivo.

Implementar espacios que ofrecen sostenibilidad en el campo educativo en la que niños y jóvenes encuentren un valor y aprecio por las experiencias obtenidas a partir del reconocimiento de sus tradiciones, costumbres y todas las expresiones culturales como la música, sin duda ayuda a fortalecer el sentido de pertenencia y aprecio por la forma de convivencia. Así mismo, ayuda a guiar y conducir a los participantes por un rumbo reflexivo con una opinión fortalecida en cuanto a la integración social. (Estrada, Abreu y Benítez, 2012)

Esta anterior percepción, nos deja en claro que el agente fundamental para enmarcar decisiones de subsistencia y desaparición de tradiciones, rituales, la música y todo lo que forma parte de la cultura local, somos sus pobladores.

Bákula (2000, como se citó en Lucía, 2006) afirma que las sociedades son las encargadas de darle rumbo al patrimonio cultural, estas determinan aquellas expresiones que se tienen que valorar y se reconoce que son de natalidad propia, por lo tanto, se van manifestando como un icono o referente del sentido de pertenencia. El sentimiento de pertenencia amerita, que los individuos o el colectivo se aceptan en su propia geografía y en la sociedad que la rodea, por consiguiente se obtiene el carácter activo de la identidad cultural. Las distintas expresiones culturales tanto material como inmateriales no son eternas, al contrario son agentes en constante dinámica, están regidas por diversidad de influencias culturales externas al igual que por la retroalimentación constante en el encuentro.

En sintonía con la anterior afirmación, desarrollar el estudio, y fortalecer y revitalizar las expresiones musicales tradicionales y originarias, es mantener viva la identidad cultural de una comunidad, por lo tanto, de sus habitantes.

### **Fortalecimiento de la Identidad Cultural**

Las dinámicas culturales que vivimos hoy en día son muy fuertes, vivimos expuestos a una diversidad amplia de información. Las cosas que encontramos en internet o por medio de cualquier otro medio, no siempre tienen contenidos apropiados para el desarrollo de nuestra sociedad.

Sentirse identificado con los valores y tradiciones de una cultura hoy por hoy es muy importante, ya que en la mayoría de los pueblos gracias a la falta de identidad cultural de sus pobladores, se van perdiendo grandes conocimientos y saberes que solucionarían las problemáticas actuales. Molano (2007) concluyó lo siguiente:

El sentimiento de pertenencia significa poseer y adueñarse de las expresiones culturales del pasado histórico. Este patrimonio puede ser renovado, se puede integrar muchos elementos. Sin embargo tiene que ser reconocido, aceptado y practicado por toda la población. El poder realizar su práctica a conciencia y reconocimiento en cuanto a la valoración es un camino hacia la recuperación. (p.84)

### **Identidad Cultural**

La idea de identidad alberga una razón de pertenencia a un colectivo con el cual se comparten distintivos, como creencias, costumbres y valores. Por lo tanto, no es una mención absoluta, sino que se toma personal o socialmente de forma diferente y se fortalece con la introducción de lo exterior. (Molano, 2007,p.73)

González (2000, como se citó en Lucía, 2006) afirma que el sentido de pertenencia de una comunidad es forjado desde los inicios de su existencia, a partir de la relación que se mantiene con la naturaleza que los rodea y mediante las diferentes manifestaciones que se practican de acuerdo a la cosmovisión. La identidad cultural es definida a partir de las diferentes expresiones que permiten la convivencia armónica deseada, tenemos así, a la interacción social, el idioma, los rituales, a las costumbres, los géneros discursivos que se manejan, la música en sus diferentes niveles y espacios en su mayoría elaboradas en colectivo. Así mismo, las características visuales, también son un rasgo fundamental ya que se diferencia de acuerdo a la ubicación geográfica y cultural. Las vestimentas y el uso de diferentes materiales que se utilizan en la agricultura y la música, son una clara muestra de diversidad.

La cosmovisión de una cultura es muy importante, ya que es la base de la forma de convivencia en una comunidad, aquella que determina la originalidad de la misma.

Según Marcial (1996) la identidad, es la forma en que se toma las cosas, las cuales se convierten en un sentimiento, hasta una creencia, permite entender el resumen de una forma de vida que se tiene en la interacción de los seres humanos entre ellas y con la naturaleza que los rodea, una forma de entender que se tiene sobre la vida y la muerte. (pp. 105)

### **Dinámicas Culturales**

Las constantes dinámicas desarrolladas permiten muchas veces la alineación y futura imagen de una sociedad. Es aquí cuando nos preocupamos sobre qué fenómenos podrían ocurrir a partir de la dialéctica que se evidencia en una comunidad.

Así mismo, teniendo en mente la realidad histórica desde la colonización hasta hoy en día, la cultura andina ha sufrido atentados hacia los valores y diferentes prácticas culturales, pues recibimos una cultura hegemónica en nuestros territorios, con una forma de ver el mundo diferente, aquella que con violencia o no desautoriza el funcionamiento de los diferentes aspectos culturales netamente andinos (Bellenger, 2015, p.25).

Para analizar este tema nos hacemos una idea de combinación, un espacio donde se recrean dos culturas, cada una con una visión superficialmente diferente. El espacio en donde nos situamos va a tener que albergar dos culturas con una cierta forma de expresión en sus dimensiones, a simple vista esto parece natural, ninguno de los agentes se ve afectado, porque se supone que existe una relación recíproca, una relación en donde las personas expresan su sentir culturalmente forjado durante siglos, con la libertad y respeto apropiado. Sin embargo, las instituciones que se encargan de la parte formativa, educativa y política, muchas veces caen en posicionar una cultura sobre otra, pues sin que el propósito sea esta, la forma de tratamiento siembra un tipo de guía que después se torna en una condición para el desenvolvimiento en la sociedad modelo. A pesar de la existencia de este tipo de planteamientos, hoy en día, no se aprecia una propuesta para una convivencia armónica, donde todas las expresiones culturales sean mostradas con una importancia igual, con un enfoque de fortalecimiento de la identidad. (Mujica 2001- 2002)

Como plantea Walchtel (1974), uno de los fenómenos que es la aculturación muchas veces es entendida como un acontecimiento donde dos culturas son protagonistas, ambas con características originales, con recursos en igualdad de condiciones que experimentan una interacción objetiva que permita el desarrollo imparcial de cada una. Esta idea es incierta, pues en realidad, en esta confrontación, una de las culturas se presenta imponente, posesiva, la cual catalogamos como invasora, que impone su fin mostrando la fuerza o violencia. La otra parte, aunque es sometida a las condiciones de la cultura dominante, sobresale desde las fauces de la imposición, con los conocimientos tradicionales, los géneros discursivos y los demás elementos que lo identifican y que fueron desarrollados con firmeza y cautela. Esto es una clara exposición del estado de nuestra cultura andina, la subsistencia de su conocimiento, de su cosmovisión en general son los que nos ofrecen un aliento de esperanza para el enriquecimiento de nuestra cultura.

### ***El Calendario Agrofestivo Musical***

#### **¿Qué es un Calendario Agrofestivo Musical?**

Entiéndase como una presentación de un material en el cual se vea reflejado el tiempo tanto el espacio, refiriéndonos así a los meses del año o a las épocas y al contexto o lugar donde acontece la situación. El término agro o agrícola hace referencia al cultivo de diferentes productos, a la actividad central a la que nos dedicamos en los andes. Las festividades, como un espacio de interacción en jolgorio con la naturaleza que nos rodea y entre comuneros. (Apaza, 2006)

Musical porque hacemos referencia a la interpretación de los instrumentos musicales, a la expresión sublime del ser andino, el cual tomamos como un aporte al planteamiento anterior.

En una comunidad, cada año es una fiesta de diversas actividades, contiene una infinidad de episodios climáticos, acontecimientos dedicados a los animales, a los cultivos, ceremonias astronómicas y de afianzamiento colectivo que se muestran como una cadena de sucesos importantes interconectados. (Rengifo, 2006)

Las actividades festivas son un medio por el cual todos los componentes del ayllu se interrelacionan y encuentran una debida sintonía para efectuar cualquier tipo de actividad agrícola o ganadera en armonía y alegría. Ser consciente de las temporadas, entender su comportamiento y presencia, permite elegir un momento más adecuado para realizar cualquier actividad cultural. (Apaza, 2006)

La idea de un calendario agrofestivo musical nos lleva a los proyectos referentes propuestos desde el enfoque de fortalecimiento y revitalización de saberes comunitarios. En este caso, es un material cuyo foco principal son las manifestaciones musicales; se puede apreciar que en una comunidad uno de los elementos infaltables es la música, como el enunciado nos permite entender, es parte de la vivencia diaria. Por lo tanto, merece la atención detenida y su profundización en el estudio.

Existe una variedad de calendarios dedicados a la educación, a las creencias o religiones, a las actividades como la pesca y otros. La naturalidad de estos es que albergan la cotidianidad cíclica plasmada para la apreciación visual. El calendario dedicado al agro y festivo se enfoca en las actividades de la chacra que se realizan en cada temporada. El campesino que vive en armonía con la naturaleza se identifica por la crianza que realiza al agro y por dejarse criar por él, esta crianza mutua es un jolgorio que se festeja con todos los seres que habitan en la madre naturaleza. (Apaza, 2006, p. 57)

A partir de esta esencia que se tiene de un calendario construido desde la vivencia de la comunidad, se puede tener ideas de diferentes calibres y para diferentes fines, que en resumen, hacen un solo trabajo, el cual radica en hacer visible las manifestaciones de la comunidad en diferentes aspectos culturales. Para una propuesta de esta magnitud que nos permita fortalecer la identidad cultural de los niños desde el enfoque en la expresión musical, nos centramos en las actividades establecidas en la comunidad para la interacción en sociedad o con la naturaleza que los rodea, en la secuencia climática que se respeta en un contexto agricultura y ganadería y en definir las expresiones musicales y así darle un espacio considerado.

Se plasma la idea teniendo como una base de posicionamiento la propuesta de un calendario agrofestivo, se da un giro hacia la expresión musical y obtenemos una imagen visual cuyo contenido gráfico pretende reconstruir la manifestación sociocultural de la comunidad, útil e importante en la reafirmación de la identidad cultural.

El calendario agrofestivo en una comunidad ya sea amazónica o andina siempre está dirigido a momentos de temporalidad y espacialidad, aquellos que se pueden

observar, sentir y vivir en un contexto único. Esta circunstancia va junto con una idea de ciclicidad que se percibe de distintas maneras de acuerdo con la visión que se tiene al respecto. (Rengifo, 2006, p.28)

### **Contenidos de un Calendario Agrofestivo Musical**

El calendario agrofestivo musical contiene todo tipo de actividades temporo-espaciales que se realizan en la comunidad. Así mismo, los términos convencionales para diferenciar las temporadas y las divisiones del año están debidamente colocadas. La expresión musical la apreciamos en festividades y actividades agrícolas ganaderas que están distribuidas durante todo el año.

Espel (1969) nos propone organizar las festividades de acuerdo al orden cronológico en que se llevan a cabo, comenzando desde el inicio del año y finalizando con las celebraciones del último mes.

Para la exposición de diferentes componentes del calendario, se toma en cuenta los testimonios de las personas que habitan tal contexto. De igual forma también la experiencia vivida por el investigador también es tomada muy en cuenta.

### **Épocas**

Para esta propuesta nos interesa definir las temporadas o épocas que podemos diferenciar durante el año, pues sobre ella está ubicada todo el trayecto de las manifestaciones comunitarias.

La determinación de las épocas o estaciones que contempla nuestra ubicación geográfica andina radica en la identificación de periodos dentro de un año que se caracterizan por determinadas condiciones, pueden ser: de temperatura, climáticas, las actividades comunitarias o dinámicas que consagran la ubicación temporal son identificadas.

Apaza, (2006) afirma que desde la visión andina de la parte Collao, los pobladores que diariamente se dedican a la relación cercana con la agricultura y ganadería, tienen presente dos estaciones bien diferenciadas, las mismas que son nombradas en el idioma originario, que llevando al español serían (época con abundante lluvia y una temperatura cálida) y (temporada de sequía y fría). Estas dos temporadas contienen subdivisiones según el clima que se tiene en el momento y las actividades agropecuarias que rigen la ciclicidad de la comunidad.

Efectivamente, en la comunidad de donde provengo y en las que he pasado un mayor tiempo, que fueron territorios cusqueños, tenemos presente dos épocas claramente diferenciadas, las cuales son: ch'akiriy, época seca y fría, caracterizado por presencia de las temperaturas bajas y ausencia de lluvia; puquy o paray, época de lluvia y de maduración de productos agrícolas y pecuarias, el cual se caracteriza por contemplar



abundancia de lluvia y una temperatura cálida que permite el desarrollo adecuado de los diferentes seres que comparten el espacio.

En el calendario agrofestivo se debe evidenciar las divisiones que tiene un año de acuerdo al calendario gregoriano o universal porque ahí se puede ver fijamente el evento concreto para efectuar la crianza mutua con la agrobiodiversidad en el mes específico.(Apaza, 2006, p.59)

Para poder identificar mejor las diferentes manifestaciones culturales en el tiempo y espacio, es necesario tener en cuenta los meses del año, pues son referentes primordiales para la comprensión de la ubicación concreta de ellas. Así en un calendario de cualquier tipo, tendremos el mes de enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre.

El registro de Actividades Agrícolas y Ganaderas se realiza compartiendo la experiencia en la chacra con la persona que lo cultiva o cría, porque no todos los cultivos ni los animales son iguales, cada uno tiene su propia forma de tratamiento. En diferentes épocas y meses se realizan diferentes actividades y la variación es más probable cada año (Apaza, 2006)

El registro de festividades se hace de acuerdo al tiempo, y de preferencia participando en las festividades de la comunidad. (Apaza, 2006)

### **Registro de Interpretaciones Musicales para el Calendario Agrofestivo y Musical.**

En este mundo donde todo es diverso y variable, no puede haber una sola manera de organizar el calendario, se puede hacer de distintas maneras y a cada uno de nosotros nos corresponde una manera de hacerlo. (Apaza, 2006)

Tomando en cuenta la sugerencia anterior, con el debido tratamiento para dar énfasis en las expresiones musicales, con sus formas y cualidades que lo identifican, recopilando testimonios y desde la observación se hace un registro de todas las formas de interpretación musical. El cual, implicaría también la identificación de instrumentos musicales con sus respectivas cualidades y funciones en el tiempo y espacio comunal.

#### ***Importancia del Calendario Agrofestivo Musical***

La música tradicional originaria es uno de los temas que no suele tener espacio en los debates sobre la relación con los conocimientos ancestrales, desde nuestro punto de vista es importante ver su desenvolvimiento en la convivencia andina. La representación gráfica de este desenvolvimiento hace que sea muy importante en los retos que se propone la EIB en estos tiempos.

La recuperación de los saberes en la convivencia con otros seres vivos es evidente en el calendario agrofestivo, porque se construye a partir de las relaciones del ser humano con la naturaleza, las deidades mediante diferentes medios o señas. (Oviedo, 2021)

Las comunidades campesinas tienen momentos a las que se da mayor atención, en determinadas temporadas durante todo el año. En este sentido, la escuela como una institución intrínseca a la comunidad tiene que adaptarse a esta forma de vida comunitaria, también se tendría que tener momentos a los que se da mayor atención. Por lo tanto, los estudiantes tendrán más horas pedagógicas de descanso o teniendo en cuenta las actividades en las que se encuentra la población. Las labores de la escuela serían planificadas de acuerdo a la lógica y ciclicidad que se tiene en vivencia comunitaria.(PRATEC, 2006, p.48)

El acercamiento que se ofrece desde este tipo de medios a la recuperación y reconstrucción de saberes ancestrales, es muy confiable ya que no solo pueden decodificarlo las personas que tienen el manejo de la lectoescritura. Las personas que no tienen el uso de ello también lo pueden leer ya que está en base a imágenes y gráficos que representan a cada uno de los elementos. (Oviedo, 2021, p. 24)

### ***El Calendario Agrofestivo Musical en las II.EE***

Muchas veces en las escuelas no se ve este tipo de exposiciones, por lo cual las enseñanzas suelen ser fuera del contexto. La propuesta de un calendario agrofestivo musical ayuda a mejorar esta dinámica educativa.

El planteamiento visual de la vivencia comunitaria es indispensable para la labor educativa en la escuela, teniendo en cuenta esta ciclicidad y ubicación temporal de las diferentes actividades que hay en la comunidad, el docente puede planificar sus sesiones, las cuales también serían acordes a la vivencia y manifestación cultural. En este esquema visual se puede plasmar la crianza agrícola, las festividades, algunas actividades colectivas, la música y su ejecución en diferentes temporalidades, de igual forma los rituales y acontecimientos astronómicos. Teniendo muy cercanamente estos acontecimientos, desde la escuela se puede motivar su fortalecimiento y revitalización. Así mismo, se puede obtener clases interesantes y dinámicas a partir del contexto cultural.(Apaza, 2006)

Tener ubicado el tiempo y espacio de interpretación de la música tradicional ayudaría al docente a proponer actividades pertinentes a la secuencia comunitaria. Cuando se tenga que participar en alguna actividad, como I.E., en situaciones de danza o música se haría teniendo en cuenta esta dinámica.

### **Base Conceptual**

#### **Cultura**

La cultura entendida como algo en estado vital, se muestra en conjunto con todo lo heredado de generación en generación, por recreaciones introducidas bajo las distintas influencias y con las nuevas creaciones en el ámbito local. La cultura es fundamental en la dinámica social. Uno de de los roles que predica es dotar de aprecio a sí mismo, el cual es

una condición indispensable para cualquier desarrollo tanto en el ámbito individual, como en colectivo. (Thierry Verles (1994), *Leader*, como se citó en Lucia, 2006)

Cultura, pues, es el saber y el hacer, el desear y el sentir, lo transformado y lo transformable que caracterizan a un grupo humano, a un pueblo. (Londoño, 1988, p.4)

### **Música Tradicional**

La música tradicional o música folclórica es la denominación para la música popular que se transmite de generación en generación por vía oral (y hoy en día también de manera académica) como una parte más de los valores y de la cultura de un pueblo. Así pues, tiene un marcado carácter étnico o de raíz. Dentro de estas expresiones tradicionales, hay algunas que han trascendido más allá de su origen y muchos de los ritmos latinos que han mantenido cierta cualidad propia, con el tiempo se han vuelto algo más que un baile.

Ahora sí, pasemos a lo que es la música como hecho de cultura: ella es expresión gozosa de la experiencia humana a través del ordenamiento sonoro, a partir de la imaginación creadora, valiéndose del sonido de técnicas específicas manejadas con destreza para lograr formas descriptibles, y todo esto con el fin de simbolizar las más diversas experiencias humanas.

Eso es la música, práctica social como el lenguaje y como este es comunicación, expresa cosas, ideas, sentimientos, sucesos; quiere decir algo para alguien; produce efectos en quienes la reciben. Todo lo anterior supone la existencia de un código común entre el emisor y el receptor de la música, entre quien la produce, y quienes la reciben. (Londoño, 1988, p.4)

### **Música**

La música es, según la definición tradicional, el arte de crear y organizar sonidos y silencios respetando los principios fundamentales de la melodía, la armonía y el ritmo, mediante complejos procesos psicológicos. El concepto de música ha evolucionado desde su origen en la Antigua Grecia, donde se consideraba un arte unitario que incluía poesía, música y danza sin distinción. En las últimas décadas, la definición de música se ha vuelto más compleja, ya que destacados compositores han creado obras que, aunque podrían considerarse musicales, expanden los límites tradicionales de este arte.

### **Tradición**

Tradición es cada una de aquellas pautas de convivencia de una comunidad que consideramos dignas de constituirse y mantenerse de generación en generación. Después de esto sigue como una parte integral de sus usos y costumbres y se mantiene para que sean aprendidas por las nuevas generaciones, como parte indispensable del legado cultural. La tradición suele versar genéricamente sobre el conocimiento y también sobre principios o fundamentos socio culturales selectos, que por considerarlos especialmente valiosos o acertados se pretende extenderse al común, así unas generaciones los



transmitirán a las siguientes a fin de que se conserven, se consoliden, se adecuen a nuevas circunstancias. También se llama 'tradición' a los patrones que pueden formar idiosincrasias, como las tradiciones: egipcia, griega, romana, etc. El cambio social altera el conjunto de elementos que forman parte de la tradición

### **Tradicional**

Lo que viene de atrás en el tiempo, supone antigüedad y permanencia en una cultura. Quiere decir propiedad de carácter colectivo, social, que se transmite, de una a otra generación. (Londoño, 1988, p.4)

### **Originaria**

Se entiende por originario el que da origen, procedencia, motivo, principio o la causa de algo. Que trae en su procedencia de algún lugar, elemento o persona. Relacionado o perteneciente al principio, comienzo y origen de algo. Que procede del sitio o país que lo especifica.

### CAPÍTULO III

#### MARCO METODOLÓGICO

#### Contexto

La comunidad de Anyarate Araycalla está ubicada a 40 min de la ciudad del Cusco, en el distrito de Yaurisque, provincia de Paruro, es una comunidad con un aproximado de 250 habitantes que tienen una dinámica variada. En su mayoría, los pobladores se dedican a la agricultura y ganadería, específicamente al cultivo de papa, crianza de cuyes y otros. La I.E. N.º50354 César Vallejo de Anyate es una institución integrada que contempla primaria y secundaria, los cuales están regidos por la directora y la AMAPAFA. El nivel primario de la I.E. contempla 86 estudiantes, 8 docentes y un personal administrativo. Así mismo, con 8 aulas tradicionales de adobe acabadas con yeso y un espacio tipo área verde de aproximadamente 4000 metros cuadrados, donde los estudiantes realizan sus dinámicas de diversión y refrigerio.

La comunidad de Anyarate Araycalla está a 3751 m.s.n.m., es una comunidad con un clima frígido en su mayor parte, con imponentes Apus que lo rodean, el Apu Wanakawri, Mut'iriki y Aukis. Cuenta también con tradiciones y costumbres que aún están en práctica cotidiana, la celebración a la virgen del Carmen es la más resaltante.

#### Grupo participante

Tabla 1. *Población*

Población	Cantidad
Comuneros empadronados	170
Estudiantes del nivel primario	86
Docentes	8

Tabla 2. *Población participante*

Participante	Cantidad	Atributos		
		Edad	Sexo	Lengua
Yachaq	2	60-70 años	Masculino	Quechua
Yachaq	1	60	Femenino	Quechua

Participante	Cantidad	Atributos		
Niños	3	11-12 años	Masculino	Quechua-y Castellano
Niñas	9	11-12 años	Femenino	Quechua y Castellano
Docentes	8	39-50 años	femenino y masculino	quechua y castellano

Tabla 3. Codificación de los participantes.

*Adultos mayores.*

Participantes	Código
Anastacio	A.
Eulogio Ttito Callapiña	Eu.
Ricardina	Ric.

*Niños y niñas*

Nombre	Código
Franklin.	Es.Frk.

### **Metodología de Investigación**

#### ***Enfoque de Investigación***

La investigación tiene un enfoque metodológico cualitativo porque pretende comprender y visualizar la música tradicional originaria, en sus diferentes expresiones desde una experiencia vivencial de sus ejecutores y con el fin de fortalecer la identidad cultural. Asimismo, se pretende incorporar testimonios de las personas con experiencia en la utilización y fabricación de los diferentes elementos de la música tradicional originaria.

#### ***Diseño y Tipo de Investigación***

Esta investigación tiene un diseño de acción participativa, porque hemos encontrado un problema en la comunidad, específicamente en los menores niños y niñas de la I.E. N.º 50354 César Vallejo de Anyarate. Por lo tanto, la investigación busca superar esta problemática buscando fortalecer la identidad cultural desde una experiencia vivencial

de aprendizaje musical con niños y niñas. Así mismo, se integra a la comunidad en general en la recopilación de información. Si se logra ejecutar al pie de la letra los resultados y conclusiones que se llega en esta investigación, es posible lograr el fortalecimiento de la identidad de los niños y niñas y de esta forma de toda la comunidad en general.

### Fases de la Investigación

ase	Objetivo específico	Actividades	Fecha
	Identificar las expresiones musicales tradicionales originarias en la vivencia diaria de la comunidad de Araycalla Anyarate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● ACTIVIDAD</li> <li>● Recolección de información para la identificación de expresiones musicales de la comunidad.</li> <li>● Técnica</li> <li>● INSTRUMENTO</li> <li>● Guia de observacion</li> <li>● Entrevista.</li> </ul>	Julio 2022
<ul style="list-style-type: none"> <li>● ACTIVIDAD</li> <li>● Recabación de información</li> <li>● ACCIONES</li> <li>● Entrevista a las personas mayores de la comunidad.</li> <li>● Recolección de datos con los niños</li> <li>● Repartir la ficha de recolección de datos.</li> <li>● Recoger las fichas de recolección de datos</li> <li>● TÉCNICA:</li> <li>● Entrevista</li> <li>● INSTRUMENTOS:</li> <li>● Entrevista</li> <li>● Ficha de recolección de datos , costumbres, rituales, señas, secretos, etc.</li> </ul>		Julio-Setiembre 2022	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● ACTIVIDAD</li> <li>● Registrar la información recolectada</li> <li>● TÉCNICA:</li> <li>● Registro documental (audio)</li> <li>● INSTRUMENTO:</li> </ul>		Noviembre-Diciembre 2022	

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lista de cotejo</li> </ul>	
	<p>Crear un espacio de transmisión de conocimientos musicales tradicionales promoviendo el diálogo intergeneracional.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACTIVIDAD</li> <li>• Ejecución del proyecto de aprendizaje</li> <li>• ACCIONES:</li> <li>• Invitar al sabio a una sesión de clases.</li> <li>• Realizar una entrevista al sabio de la comunidad.</li> <li>• Realización de sesiones utilizando la música tradicional originaria</li> <li>• Llevar instrumentos musicales a la escuela</li> <li>• Recopilar canciones</li> <li>• Evaluación formativa a los niños desde las sesiones llevadas</li> <li>• Interpretar información recolectada.</li> <li>• Elaboración de un instrumento musical.</li> <li>• TÉCNICA:</li> <li>• Entrevista.</li> <li>• Registro documental (audio)</li> <li>• INSTRUMENTO:</li> <li>• Entrevista</li> <li>• Ficha de recolección de datos.</li> </ul>	
	<p>Elaborar un calendario agrofestivo musical de la comunidad de Araycalla Anyarate.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACTIVIDAD</li> <li>• Construcción del calendario musical</li> <li>• ACCIONES</li> <li>• Recolección de datos sobre el uso de la música tradicional en todos los meses.</li> <li>• Realizar una entrevista a un sabio de la comunidad.</li> <li>• Elaboración física del calendario agrofestivo musical.</li> <li>• TÉCNICA:</li> <li>• Entrevista</li> <li>• Registro documental (audio)</li> <li>• INSTRUMENTO:</li> <li>• Entrevista</li> <li>• Ficha de recolección de datos</li> </ul>	



## CAPÍTULO IV

### RESULTADOS

**Resultado Objetivo Uno: Identificar las expresiones musicales tradicionales originarias en la vivencia diaria de la comunidad de Araycalla Anyarate.**

#### ***La Música y los Instrumentos Musicales de Araycalla Anyarate.***

Nuestro enfoque para este punto de nuestra subcategoría, es en las personas mayores que poseen la sabiduría respecto a la información que buscamos. De los dos entrevistados que se ha tenido la oportunidad de dialogar, ambos tienen las mismas versiones respecto al tema. La música tradicional originaria en la comunidad de Araycalla Anyarate está compuesta por instrumentos musicales como el pututu, pito, tambor, corneta y bombo para una actividad específica. Por otra parte, se ejecutan también arpa, violín, quena; integrando así el acordeón, timbal, bombo y platillo estos últimos se tocan para acompañar a comparsas. Las comparsas ejecutan sus coreografías de acuerdo a la intensidad de la música. *kaykunan tukakun papichakuna, pututu, chaymantaq pitu, tambor, corneta, bombo anchaykuna mas antesta tukakun. Qhipatataqmi tukakullantaq, mmm este, arpa, violin, quena anchaykuna; mas qhipatataq rikhurimun, tukakun acordeon, timbal, bombochantin platilluntin riki ( Eulogio Ttito, músico adulto mayor, dialogo directo)*

Esta información, nos permite hacer referencia a Cánepa (1989) su documento música tradicional del Cusco. Archivo de música tradicional andina, donde afirma que, después de un recorrido en la mayoría de las provincias de la región, la música instrumental se divide en tres. El conjunto tradicional o banda de guerra, la orquesta y la banda. Cada uno de los grupos está compuesto por instrumentos diferentes. En el caso del conjunto tradicional o banda de guerra, está compuesta por pitos y tambores. Por otro lado, la orquesta contiene la quena, el violín, el acordeón, el bombo y opcionalmente, el arpa, el tambor, el platillo y el huero. El tambor, platillo y huero, son instrumentos que se integraron con la introducción de la batería o jazz band.



Tabla 4. Instrumentos musicales en la comunidad de Araycalla Anyarate

*Colección de instrumentos musicales*



*Bombo*



*Acordeón*



*Cornetas*



*Quena*





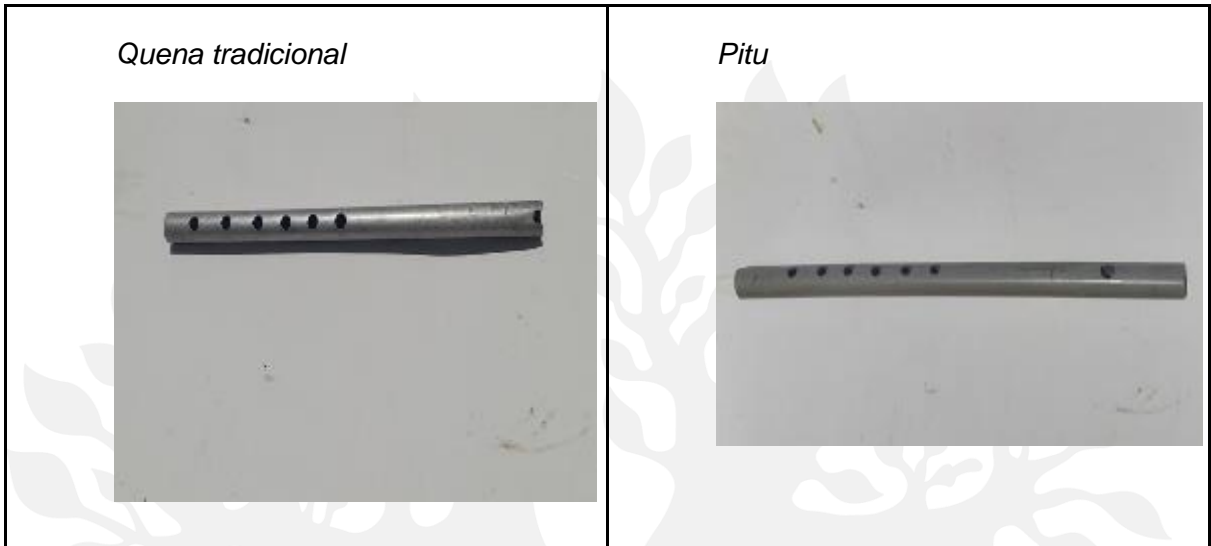


Figura 1. Sabio músico



Figura 2. Compartiendo melodías con el sabio músico



No está demás mencionar que en la comunidad también se ejecutan las guitarras, requintos, bandurrias, mandolinas y charangos. Sin embargo, estos últimos lo ejecutan los más jóvenes porque no son instrumentos de la antigüedad o tradicionales, el acordeón más bien se ejecutaba desde tiempos más antiguos, acompañando a las diferentes danzas como misti qanchi y qhapaq qulla. S. Ric. *Chaykunataqa pisitan tukanku, ichaqa tukankun, manaya ñawpaq tukaychu chaykunaqa, wayna hinakunan tukanku chaytaqa. Acordeonmi aswanpas ñawpaqmantaraq kasqa karqan, misti qanchipi, qhapaq qullapi aqna tukanku. Ima phistapitapas tukaqku chaykunata.*

La diversidad en cuanto a la música en el ande es muy amplia. En la región del Cusco se puede apreciar distintos tipos de interpretación. Cuando hacemos un recorrido territorial, algunas de las comunidades que están separadas geográfica y políticamente tienen las mismas características en cuanto a las manifestaciones culturales. Es así que podemos observar similitudes en cuanto a sus usos y costumbres, música y danza y la gastronomía. Así mismo, en una comunidad andina, no solo están los instrumentos musicales originarios, se introdujeron otros instrumentos del exterior pero con debido tratamiento, se logró criar de la mejor forma para acompañar en el vivir diario.

### ***Banda De Guerra***

Tradicionalmente en la comunidad de Araycalla Anyarate se encuentran dos tipos de expresión musical una de ellas es la banda de guerra. Esta agrupación tiene los siguientes componentes, el pututu, el pito, tambor, bombo y corneta, se ejecuta en temporadas donde la comunidad se ve comprometida con la actividad o es como obligatoria la asistencia, como es el caso de la fundación o linderaje, hoy en día ya no se desarrolla la actividad con normalidad pero en el pasado se hacía con total solemnidad. La banda de guerra también se tocaba en el aniversario de la comunidad o en las fiestas patrias.

### ***Orquesta***

Esta agrupación ya también es muy extrovertida porque se puede ejecutar en cualquier actividad, se toca principalmente en los matrimonios y en las festividades patronales. Este conjunto es capaz de tocar diferentes huaynos, por eso es que se toca en cualquier temporada.

Esta singularidad nos hace dar mención a Vacaflores(2010 ) que menciona sobre la interpretación de los instrumentos musicales, algunas se pueden ejecutar en momentos y espacios determinados. Sin embargo, otros como el caso del violín se pueden tocar en cualquier temporada y espacio por la cualidad de acompañar cualquier género musical.

### ***Instrumentos Musicales que se Construyen en la Comunidad***

Así como las melodías que se crean en la comunidad a partir de la vivencia diaria y la necesidad de expresar melódicamente estos sentires, en la comunidad de Araycalla

Anyarate existen instrumentos que se construían en la comunidad, entre ellos tenemos como nos cuenta el sabio Eu. Existen instrumentos musicales que se construían en esta comunidad el tambor se construía en esta comunidad, el bombo, quena y pito. La corneta, el acordeón, guitarras y charango son comprados.

El tambor se construía a base de cuero de cabras y madera, en el caso de la quena a base de tubo en los últimos años de tubos de plástico. Entrevistado Eu. kaypiqa ñauwpaqqa ruwakuq tamborta, pitu ruwakun, bonbo ruwakun, qinapas kaypi ruwakuq... tamborqa kabra qaramanta ruwakuq, bombopas kaqlatataq, qinataq tubumamanta. kunanñama yachaywasikispipas tukanakunaqa, metalmanta chaypas. willarisakis, wayna kaspam cuartelman rirani, chaymantam apakamurani huk hatun bombota, metalmanta. cuartelpipas tukaqya kaq kani, chaypiqa achkhaya intrumentukuna.

### ***El Tiempo y el Espacio en la Interpretación de la Música Tradicional.***

La temporalidad y la espacialidad que se perciben en la comunidad de Araycalla Anyarate, es uno de los elementos que se sigue respetando hoy en día. La música y otras manifestaciones culturales aún tienen su espacio para su exposición. Según las personas que participaron en esta investigación, las festividades que se realizaban en la antigüedad, ya no se ven, su manifestación es escasa debido al mismo hecho de la globalización. Entrevistada Ric. *Kaypiqa, chhayna raymichakuykunallapim tukakuq chaykunaqa, manan kumuntaqa mayqan p'unchwawpipas tukakunmanchu. Yarq'a urquypipas chay banda de guerrawan urqup kaq kayku, respetuwanya chaykunatapas ruwaq kayku, t'inkaspa, ch'allakuspa aqnaya ñawpaqqa ruwaqku. Kunanqa manañaya imallatañacha ruwankupas.* Como manifiesta la entrevistada Ric., la interpretación de estos instrumentos musicales, es en su debido momento, en la comunidad de Araycalla Anyarate, se ejecuta en las festividades de la comunidad o también en las actividades que se desarrolla y en las cuales sea necesaria la música. Como es el caso de Yarq'a hasp'iy, existen actividades en las cuales la música es partícipe como parte de la ceremonia.

Este acontecimiento es abordado en diferentes comunidades del ande Peruano, la visión respecto a la interpretación de los instrumentos, es sumamente determinada. En la comunidad de Pallpa Pallpa, de donde yo provengo, existe un instrumento musical que se conoce como pinkuyllu. Este instrumento musical no se puede tocar en los meses de seca, porque en estos meses se realizan actividades que no incluyen a la lluvia en su desarrollo, el pinkuyllu llama a la lluvia cuando se interpreta. El momento apropiado para interpretar este instrumento es en el mes de carnavales, pues en este mes se toma muy en cuenta la lluvia en las actividades además es necesario. Este instrumento, se puede interpretar en diferentes espacios en el mes, ya que tiene melodías que se adaptan a cualquier situación.

Es así, las melodías musicales tienen su espacio en el tiempo, como la wayliya que se puede escuchar en todos los lugares pero en el mes de diciembre . Haciendo un

paréntesis en el tema, la wayliya inicialmente comenzó cantando al nacimiento del niño Jesús que se celebra en diferentes lugares, por ello su interpretación en el mes de diciembre. La provincia de Chumbivilcas adopta en su mayoría la actividad con esta forma de celebración.

Como afirma el ministerio de cultura mediante el diario dePeru.com (2014), la cn también se realiza en la región de Apurímac, haciendo honor al nacimiento del niño Manuelito desde el 25 hasta el 29 de diciembre. La música interpretada en tal festividad es particularmente de esa fecha.

Por otro lado, Vacaflares (2010), afirma que en las comunidades andinas existe una secuencia lógica establecida durante muchos años. Esta secuencia les permite a los habitantes identificar instrumentos musicales en un determinado tiempo y espacio. La concepción local que se tiene de la interpretación fuera de su temporalidad y espacialidad, está siempre presente, puede ser una desgracia para el músico o para la comunidad. Sin embargo, existen instrumentos que por su uso multifacético se pueden tocar en cualquier temporada o lugar. Estos instrumentos acompañan o forman parte de la mayoría de los géneros musicales en la comunidad, por lo tanto, se interpreta cuando éste se presenta.

### **El Huayno**

El tema del huayno en la comunidad de Anyarate es muy considerado y se ha encontrado testimonios que hacen una comparación entre los huaynos en el pasado y los huaynos de la actualidad. De acuerdo con la entrevistada Ric., los huaynos de antes tenían letras que eran de la realidad, eran más originales, al mismo tiempo hacían aún referencia a alguna festividad, a la tierra, al pueblo, a los amantes, etc. Pero eran con un sentido más considerado, al margen del respeto a todo el público que podía oír y cantarlo. *Manan kunan tiempo musicakunaqa munamunayñachu, ñawpaqkunaya munaychakuna kaq. Ñawpaq takinaqa, wayruritu, sulischa, saqsaywamanpi pukuy pukuycha, valicha, chaykuna. Los campesinos, los herrantes de chukibamba, condemayta, chaykunaqmi letrakunapas kawsasqankumanta, chay wakinqa manañan. Ñawpaqqa llaqtankumantapas takikuqku, fiestakunamantapas imakunamantapas, waka pukllaykunamanta takikunku.*

Asimismo, el huayno también fue introducido a las festividades y rituales de la comunidad. Los pobladores de la comunidad de Araycalla Anyarate festejaban y hacían los rituales al son del huayno, pero nuevamente, de aquellos huaynos antiguos, que hacían alusión al evento. Al finalizar cualquier ritual, siempre hay un momento, un momento donde todos los seres de la naturaleza se ponen a disfrutar de la fiesta, en muchos lugares lo llaman qhashwa y en otros waynapata, este es el momento, donde la música es de vital importancia, porque incita a las personas a bailar y hacerlo el ritual más divertido. Como



bien se puede apreciar en diferentes canciones de los noventas, las canciones tienen letras que hacen referencia a estas actividades.

### **La Música en los Rituales Ganaderos de la Comunidad de Araycalla Anyarate.**

La entrevistada Ric. nos cuenta que antes, cuando se hacían aún los rituales, la música estaba presente. Los rituales se hacían: A los vacunos en San Marcos en el mes de junio, a los caballos el 25 de agosto y a las ovejas en San Juan en el mes de junio. La música era a base de banda de guerra, algunas familias también solían escuchar las canciones antiguas en el tocadiscos que antes se tenía, en esas canciones festejaban sus animales, se colocaba misturas y aretes de lana de colores. Ric.. *Ñawpaqqa waka t'inkay kaqya riki, uwiha t'inkaypas kaq , San Juanpi uwihatapas t'inkaqku, kawallutapas 25 de agostuta, wakatapas San Marcospi agostupi. Chaypipas achkha phistata rurakuspaqa tukakunku banda de guerra nisqata, wakinqa huk takikunata chay tocadiscos ñawpaqqa karqan chaypi uyariqku, sumaqtaya uywakunamanqa, misturata, t'ikillata hina churakuq.*

La obtención de esta información, en principio me hizo trasladar rápidamente a mi tierra natal Chumbivilcas, donde este tipo de rituales es muy latente aún, se hace todavía estas celebraciones a las ovejas, vacunos, caballos, a los cultivos de maíz, a los cultivos de papa, a las deidades que los protege y a sus hogares. La música está muy presente ahí cuando se hacen los rituales en el mes de carnavales, los infaltables pinkuyllus están muy presentes, con melodías muy hermosas propiamente del lugar y letras alusivas a la festividad. En los meses de sequía, la música es a base de wakawaqras y tambores, generalmente se tocan toriles casi en honor al patrón Santiago.

### **¿Quiénes son los Músicos en la Comunidad de Araycalla Anyarate?**

Esta pregunta es muy controvertida cuando hablamos de la música tradicional, pues podemos escuchar diferentes versiones ante ello. Suele escucharse que ejecutar instrumentos musicales es hereditario, si el abuelo tocaba quena, el hijo también toca quena y así, el nieto también tocará quena. a esta pregunta el señor Eu. nos responde con la siguiente versión. *Eu. para aprender a tocar cualquier instrumento, a uno le tiene que nacer desde muy adentro, yo aprendí a tocar cuando mis padres me enviaron a la escuela en Paruro, ví ejecutar a un señor tocando violin y me preste para aprenderla, k'ullumanta hinallan kasqa violincha chayta consiguista ñuqa lluyta chay cuerdata, caballetenta, chaykuna conguini. chaypin ñuqa tutantin wakirachirani, chaymantan uyariruwaspankun, crus velakuypaq hamuruwasqaku, ñaya llapan waynukunataña wasaparuchkarani, takiqtinkuqa qatiqya kani, nuqaqa mana takispalla. había arpa, yo toco violin había dos quenatas, había mandolina también, guitarra también con bordón ayudaba al arpa. chaymi huk conjuntuta formayku, Quillabamba rinaykupaq, sata tuta ensayaq kayku. Manaraqmi karanchu parurumanta huk conjunto chay hina, nosotros hemos sido los primeros, con el*

*nombre conjunto los hermanos ayar de Paruro. Iliwmi kosisqa kaqku, ahora si mi provincia tiene su representante así. las cantantes eran mujeres el resto de músicos éramos varones.*

En la comunidad de Araycalla Anyarate los músicos en su mayoría son varones, los varones tocan quena, el tambor, el pututo también. La participación de la mujer es en el caso de la interpretación es cantando, las mujeres participan cuando la música incluye canto. Eu. *Linderajepi riki qharikaman tukaqkunaqa, qinatapas, tambortapas, putututapas qharikunan tukanku. ichaqa, kanmi waylaka, qullana chaykuna, raymichakuy utaq llank'ay qatipaqquna. Mayqan takipichus warmi kunka, chaypin paykuna takinku. Warmikunaqqa sumaqchan kunqanku, chay huñuykupipas warmikunan takiqniyuqa karqan, paykunantinmi sumaqchata shiuk tususuchi q kayku.*

### ***La Quena en la Comunidad de Anyarate.***

La quena en la comunidad de Araycalla Anyarate es un instrumento hecho de tubo de plástico que se construye en la comunidad. Este instrumento musical se toca en matrimonios y en todas las festividades, y se acompaña con acordeón, violín y timbal. Este instrumento mayormente es ejecutado por los varones, las mujeres acompañan con la voz.

**Resultados Objetivo Dos: crear un espacio de transmisión de conocimientos musicales tradicionales promoviendo el diálogo intergeneracional.**

### ***Integración de la Música Tradicional Originaria en la Escuela***

Respecto a este tema, se han encontrado muchas opiniones, la entrevistada Ric. nos comenta que sería muy bonito que se integre la música tradicional a la escuela, porque esas músicas enseñan respeto y valores a los niños. Por otro lado, el entrevistado Eu. nos dice que sería bonito enseñar esas músicas porque se están perdiendo los valores en los niños, la música tradicional es bonita, los niños y jóvenes de hoy, ya no cantan canciones como: Solischallay solis, Anyarateños kani que son músicas que enseñan identidad y otros aprendizajes.

Por otro lado, se acercó a los niños a lo que sería la música tradicional de la comunidad, llevándolo así a la escuela a un sabio que tiene trayectoria en la ejecución de diferentes instrumentos musicales, de acuerdo a la observación que se hizo los niños se sintieron muy intrigados por este hecho ya que poco o nada se lleva a cabo este tipo de acontecimientos. Los profesores también tuvieron una expectativa similar con el evento.

### **El Taller de Música**

Es un espacio que se propone con el objetivo de fortalecer la identidad cultural de los niños y niñas a través de la apreciación e indagación de las expresiones musicales en la comunidad. Este espacio ofrece a los niños y niñas sostenibilidad en el campo educativo, en el que ellos mismos encuentran valor y aprecio por las experiencias obtenidas a partir del reconocimiento de sus expresiones culturales, puntualmente relacionadas con la música.



Una de las formas efectivas de integrar la música tradicional originaria a la escuela es a través de un proyecto de aprendizaje. Esta experiencia nos permite trazarnos objetivos claros, aquellos que se tienen que lograr en el proceso y al final del taller. (Ver Planificación de sesiones en Anexos)

### ***Experiencias en el Taller de Música para el Fortalecimiento de la Identidad Cultural***

#### **El Sabio Músico en el Aula**

Esta situación se logró gracias al planteamiento de un proyecto de aprendizaje que alberga esta actividad. Yo, como el director del taller, me llevé las primeras impresiones, el sabio se sentía entusiasmado por compartir su conocimiento con niños y niñas, la paciencia que mostraba era de un joven atraído por la pasión folklórica. Por otro lado, los niños y niñas con quienes se ha compartido el taller mostraron interés por la propuesta, porque era innovadora. En la presentación del taller, podía verse, en las intervenciones de los niños, la ausencia de un promotor de esta expresión cultural en la comunidad.

Figura 3. Elaboración de la quena tradicional.



Figura 4. Elaboración de la quena tradicional.



De las muchas recomendaciones que se recibieron de parte del sabio, una de las intervenciones fue: Eu. Manan p'inqakunanchikchu imanchikmantapas, ñawpa kawsaynichiktapas yuyarinanchikmi, manan kunan tiempo kaqkunallatachu qatipakunanchik. No tenemos que tener vergüenza a lo nuestro, podemos recordar los conocimientos de antes que hoy en día se está desapareciendo, no solo tenemos que seguir las cosas que nos trae la globalización.

### **Elaboración de la Quena, Instrumento Tradicional de la Comunidad.**

La elaboración del instrumento musical también fue uno de los momentos más interesantes de este taller.

Cada uno de los docentes opinaba al respecto, se podía oír que esta elaboración puede servir para ellos mismos en los años posteriores, sería como un material didáctico más.

Los niños son los protagonistas de la construcción de este instrumento, cada uno contemplaba su fabricación desde el inicio, pues es una forma de revivir los conocimientos de nuestra comunidad. Al terminar de construir la quena, los estudiantes y el sabio ejecutamos melodías tradicionales.

El primer paso para la elaboración es conseguir tubos de 3/4 de pulgada, el cual se realiza con las dimensiones indicadas del sabio constructor y músico. El sabio Eu. *tubotaqa escuelamanta qurachkusun, utaq qusqumanta rantimusun, wakintaqa wawakunamanta utaq yachaywasimanta mañakususun*. El tubo podemos conseguir de la escuela o podemos hacer que los niños traigan, las otras herramientas también se pueden encontrar en la escuela o comprar de Cusco.

Realizar esta actividad con los niños es un reto, desde la observación que se ha tenido y la atención en el comportamiento de los niños y niñas, me permite mencionar que son invadidos por la curiosidad, las ganas de tener ya la quena en las manos hacen que se genere un poco de desorden pero no imposible de controlar. Por lo tanto, se ha tenido que organizarse por grupos de diferentes grados, designar en cada equipo, un responsable que pueda dirigir a partir de las indicaciones del sabio y el docente que dirige la actividad.

## Pasos para la Elaboración de la Quena

### 1. Medición y cortado del tubo

Consiste en medir el tubo y posteriormente, con hoja de sierra cortar la medida replicada del instrumento original.

### 2. Nivelación

Después de cortar el tubo es importante nivelar las huellas de la hoja de sierra, para lograr esto, se utiliza lijar a menudo.



### 3. Fijación de puntos para los orificios tonales

Ya teniendo listo nivelado y enlizado el cuerpo de la quena, procedemos a marcar los puntos para abrir los orificios tonales. Un plumón y el instrumento original son los materiales que se utilizan.



### 4. Tratamiento térmico del clavo

Después de marcar el tubo ya con la medida del cuerpo de la quena, procedemos a calentar un clavo de 8 pulgadas, para el cual previamente habremos prendido una fogata.



### 5. Perforación

la alta temperatura del metal nos facilita perforar sin esfuerzo el tubo, es muy importante tener el pulso controlado para no dañar el pvc.



### 6. Eliminación de imperfecciones

Después de la perforación nos quedan imperfecciones en los orificios tonales tanto en la embocadura, utilizamos lijar y cutter para pulir y obtener una quena cuyo sonido sale sin tropiezos.



### **Materiales para la Construcción de la Quena**

Para la elaboración de la quena es necesario contar con diversos materiales que muchas veces no es fácil encontrar en una comunidad como Anyarate, menos en la escuela. Sin embargo, los sabios constructores encuentran los modos para fabricar el instrumento en el contexto. Es así que nace la autenticidad de cada pueblo.

Tabla 5. Materiales para la elaboración de quena.

Materiales	Cantidad
Tubo de 3/4	86
Hoja de sierra	5
Huincha	5
Lijar	10
cuter	5
Clavo de 6 pulgadas	5

### **Posterior a la Presentación del Taller**

La curiosidad invadió a los niños de todos los grados, quién más llamó la atención fue de un niño de segundo grado, que se propuso cantar pero terminó narrando un cuento creado por él mismo.

Se podía ver y oír en las calles, en el camino el sonido de las quenás, los niños fueron interpretando.

Es.Frk. Nunca antes tenía una quena fabricada por mí, ¿profesor, nos enseña a tocar? Para el lunes traeré mi quena, me enseñas profesor. Se puede observar que ha generado interés en los niños por interpretar este instrumento musical, con solo realizar los suplidos atrevidos e involuntarios van construyendo un estímulo para la valoración de las expresiones de la comunidad.



Figura 5: Ejecución de melodías con los niños y docente de aula.



En los padres de familia también generó un tipo de esperanza en la recuperación de sus hijos. Hoy en día, los niños están muy inmersos en el mundo digital esto no les permitía tampoco desarrollar el afecto por lo suyo, para los padres de familia es un indicio de que, por medio de la música se podía recuperar el aprecio a nuestras expresiones.

Sr. Efr. Manañamá irqikunataqa uyarikunñachu chaychakuna tukaqllatas, celularllapiña kúmurayachkanku, imatacha uyarinkupas. Ñuqamantaqa alinmi chay, kutirichinmanmi wawakunaq paykunay imankupas amachayta.

Figura 6. Tocando melodías con el sabio y los niños y niñas.



**La Música Tradicional Originaria en el Fortalecimiento de la Identidad Cultural**

Se murmura bastante sobre el fortalecimiento de la identidad cultural, cuestiones como ¿Cuál es el propósito de fortalecer la identidad cultural? ¿Quiénes son los indicados para desarrollar tal propuesta? ¿Es posible realizar tal fortalecimiento con la música?

Fortalecer la identidad con la música no es algo común. En este tramo, se ha recabado información respecto al tema, tanto de los padres, personas mayores como docentes y niños y niñas. En cuanto a los mayores coinciden en que esta iniciativa, sí puede ayudar a reforzar el sentimiento de pertenencia porque la recopilación de algo tradicional siempre nos da la idea de interés por la subsistencia de toda la sabiduría que existe en la comunidad

D.So. Aquí tenemos que recuperar los instrumentos musicales ancestrales, tenemos que recuperar la sabiduría de nuestros abuelos mayores, porque si ellos se van se termina; desaparece toda esa sabiduría de nuestros pueblos, tukukapunqam paykuna ripuqtinku kawsayninku. kunachallan imataq kachkan kaypi, desesperacion, watamanmi mana imata mikhunapaq kanqachu, papata manan tarpukunchkichu, hawaspas tíkarapuchkan, sarapas parwarapuchkan.

Eu. Apnataya wawakuna, chay yachaykunata waqmanta ruwaspaqa ñawpa tiemputa yuyarinanchik, mana kay qhipa ruwaykunallatachu, chaypaqmi kay.

Viendo la música como una expresión cultural tradicional muy versátil y sociable con la sociedad, con un lenguaje que convence a todos en su paso, se puede observar el valor que tiene para el fortalecimiento de la identidad cultural. Desde esta base puede nacer ese aprecio por lo nuestro, y poco a poco ir llegando a la revalorización de muchos de los saberes tradicionales.

Figura 7 el sabio en el taller de música.



### ***Identidad Cultural***

Nuestros sabios no los mencionan de esta forma. Sin embargo, saben que si reconocemos nuestras expresiones, si recuperamos aquellos saberes que son de nuestra comunidad, es una muestra de interés por lo nuestro.



### ***La Música Tradicional como Elemento Estratégico para el Fortalecimiento de la Identidad Cultural***

Después de las encuestas que se han realizado en los niños se puede observar que, a la mayoría de ellos les gusta que su docente lleve algún instrumento musical al aula.

La mayoría de los profesores mencionan que los niños y niñas captan mejor la información cuando se motiva con este tipo de materiales.

Figura 8. *Taller de música.*



### **Resultados Objetivo Tres: El Calendario Agrofestivo Musical**

Como se explicó en el Marco Teórico, el calendario agrofestivo es un tema que hoy en día se utiliza en todos los rubros de la vida, debido a que todos los contextos tienen características únicas en las expresiones culturales y actividades cotidianas. Para ahondar en el tema, nos propusimos realizar algunas preguntas sobre el calendario agrofestivo, la mayoría de los participantes de la comunidad no tienen idea de cómo sería. Sin embargo, cuando se indica el diseño, el contenido y algunas características del calendario, pueden darle mucho contenido en el diálogo.

En la comunidad de Anyarate así como en otras comunidades andinas del Cusco o del Perú, las épocas que se pueden apreciar son dos, ch'akiy o chiraw y paray. Estas

dos épocas están divididas principalmente por la presencia y ausencia de la lluvia. Así mismo, la temperatura del ambiente es también un agente para darse cuenta y diferenciar las épocas.

Los meses en la comunidad de Araycalla Anyarate son los mismos que se utilizan a nivel universal. Sin embargo, cada mes es nombrado con un nombre de algún producto o acontecimiento actual. Abordando el tema, también se puede darle nombre a los años, no todos los años son iguales, son muy diferentes, si durante el año hay una buena producción de papa es papa wata, si hay una buena producción de maíz, es sara wata, así el año puede adoptar nombre de acuerdo al acontecimiento muy trascendental, casi como se suele nombrar a nivel nacional.

### **Registro de Actividades Importantes de la Comunidad**

Después de la recolección de los datos necesarios para la elaboración de un calendario, es necesario poner en marcha la elaboración del material como tal. Para su realización en la escuela, es importante la participación de padres de familia, ellos darían el visto bueno, y la funcionalidad del calendario depende mucho de su sinceridad en sus datos.

Tabla 6. Cuadro de registro de actividades

#### **Cuadro de registro de actividades: Ejemplo: cultivo de la papa.**

Actividades	Modalidad de barbecho	Semillas	Desterronamiento	Abonos	Siembras	Aporques	Cosecha	Selección	Transformación	Almacenamiento	Otras actividades
Meses											
Enero											
Febrero											
Marzo											
Abril											
Mayo											
Junio											
Julio											
Agosto											
Setiembre											
Octubre											
Noviembre											
Diciembre											

#### **Herramientas que se utiliza para cada actividad**

*Fuente: PRATEC, 2006*

El cuadro de registro planteado por PRATEC es una buena herramienta en cuanto a la elaboración, porque permite que el material sea más manipulable en el sentido de ubicar con facilidad los datos.

Los niños tomarán este cuadro y será más dinámico y menos tedioso la colocación de información en el diseño del material, el cual sería con las siguientes características.

Tabla 7. Componentes del calendario agro festivo ritual.

**COMPONENTES DEL CALENDARIO AGRO FESTIVO Y RITUAL**



Fuente: PRATEC, 2006

Así como en el cuadro de registro de datos, en el diseño agregamos una capa netamente para las interpretaciones musicales o relacionados con ella, con mayor énfasis obtenemos el calendario agrofestivo musical.

El registro de estas actividades y rituales, se hace de acuerdo a diversos diálogos con diversas personas de la comunidad, los cuales nos brindan información y se ha organizado en el cuadro de recolección de datos.

El cuadro que se aprecia contiene los meses, actividades agrícolas, festividades más recordadas, rituales o ceremonias y el registro también de los instrumentos musicales que se ejecutan de acuerdo a los meses.

Tabla 8 Cuadro de registro de actividades agro festivas y musicales de la comunidad de Araycalla Anyarate

MES	Actividad agrícola.	Festividades Rituales	Instrumento musical que se toca.
Enero	Papa hallmay	Año nuevo	Banda de guerra
Febrero	Yapuy	Carnavales Lindación Linderaje	Banda de guerra.
Marzo	Yapuy Maway papa allay.		

Abril	Papa allay	Semana Santa San isidro	
Mayo	Sara kallchay Hawas kallchay	Cruz velakuy	Banda de guerra. Orquesta
Junio	Trigo ichhuy Cebada ichhuy	San Juan San marcos Uwiha tínkay	Orquesta Banda de guerra
Julio	Ch'uño saruy Ch'ampa p'anay	Mamacha Carmen	Orquesta
Agosto	Tarwi iray Sara tarpuy Maway papa tarpuy.	Santa Rosa De Lima Uywarikuy	Banda de guerra Orquesta
Septiembre	Maway tarpuy.		
Octubre	Hatun tarpuy.		
Noviembre	Maway hallmay. Trigo cebada tarpuy	Kasarakuy (Matrimonio) Todos los santos	Orquesta
Diciembre		Inmaculada Concepción	Wayliya

Tabla 9. Registro de expresiones musicales

Mes	Música tradicional
Enero	Banda de guerra
Febrero	Banda de guerra Carnavales
Marzo	
Abril	

Mayo	Orquesta
Junio	Orquesta
Julio	Banda de guerra Orquesta
Agosto	Banda de guerra Orquesta
Setiembre	
Octubre	
Noviembre	
Diciembre	Huayliya

#### **Canciones Tradicionales**

- Uqhururu patachapi
- Isku chakaschay callilla kaantuschay
- Yaurisque llaqtapi

#### ***Importancia del Calendario Agrofestivo Musical***

Los participantes sabios y padres de familia, nos dan una opinión respecto a la importancia de este material visual, en su mayoría comentan que sería bueno, para los niños y niñas sobre todo, porque ellos son los que necesitan saber sobre esta convivencia natural. Así mismo, mencionan que sería útil para los docentes o personas que vienen del exterior para que puedan ubicarse en el contexto. Ric. Kunan tiempo wawakunaqa manañan yachankuñachu, ima killapis imaymana ruwaykuna chayta, paykunapaqmi allin kanman, yachanankuya riki, aullunchikpiqa manan kumun ruwayllachu imapas.

P. Liz. El calendario es importante en las escuelas porque de acuerdo a eso podemos planificar nuestras sesiones de aprendizaje y brindar conocimientos o aprendizajes pertinentes a los estudiantes.

#### ***El Calendario Agrofestivo Musical en las II.EE.***

En las instituciones educativas es muy clásico apreciar actividades que se realizan fuera de su contexto temporal, bailando carnaval en el mes de julio es lo más relevante de todos. Esto ocurre justamente porque los docentes y la comunidad educativa no se dan el tiempo para organizar el esquema y proponer actividades adecuadas para estar en sintonía con el entorno natural. En algunos diálogos que se ha tenido con los docentes, nos encontramos con manifestaciones como *“con los niños en grados inferiores casi no se*

*puede llevar todavía desde ese enfoque, porque ellos tienen como objetivo aprender a escribir y leer” o con opiniones como “las comunidades de hoy casi ya no practican esas festividades, ya no se puede ver como solía ser en las décadas anteriores, por ahí casi ya no es necesarios, los estudiantes necesitan aprender de la actualidad”.* Ninguna de las opiniones es una excusa para enseñar a los niños desde la convivencia comunitaria, con el interés y compromiso se puede abordar esta falta con los niños y niñas. Es cierto que los conocimientos y saberes de nuestras comunidades van perdiéndose, la labor de un docente intercultural es justamente el de la recopilación y colaborar al fortalecimiento de ellos, sembrar ese sentimiento de pertenencia de la que carecen los niños desde el centro de estudios.

### **Proceso de Elaboración del Calendario Agrofestivo Musical**

Mencionar este proceso de elaboración de nuestro calendario festivo musical es muy importante, porque en ellos se muestran todo el trajín recorrido para obtener un objetivo sin igual. Es de vital importancia mostrar a detalle lo ocurrido en el proceso, porque nada es fácil, el trabajo realizado por todos los participantes es fundamental, sin ellos nada se logra. A continuación se muestran los pasos resaltantes de la construcción del calendario.

### **Recojo de Información**

En esta parte del proceso respecto a la elaboración del calendario agrofestivo musical, como manifiesto anteriormente sobre la propuesta de PRATEC, se ha tomado de mucho valor las versiones de las personas conocedoras del contexto. Las personas mayores que participan en la investigación o proyecto directamente con las entrevistas, asimismo, los estudiantes con la recolección que realizaron.

Tabla 10. Información recopilada por un estudiante.



MES	Actividad agrícola	Festividades	rituales
Enero	papa jagmay	Os Anonucuo	
Febrero	yapuy	cornaboles	lindacion
Marzo	yapuy		
Abril	papa allay	viernes santo y pascha	inicio de watwica
Mayo	sapa eclichay	dia de la trabajador	
Junio	trigo iching schochibhuy	diadel padre	oveja Tinuay
Julio	chuno sarog	diadel la independencia	mamacha coemert
Agosto	irog jarwi	Santarosade lina	
Septiembre	marway jarog	diadelos fuersas armada	
Octubre	batin jarog	carabaleda + gomas	mamacha concrac cion
Noviembre	marway soonay	diadelos los santos	Tante wolla
Diciembre	trigo Tante	navidad	

### Análisis de Información

Esta es la parte muy fundamental, se denomina con pertinencia debido a su importancia para consensuar la información recolectada. Ya teniendo evaluado toda la información, se coloca en el cuadro previo al calendario de una forma más adecuada.

### Trazo y Poblamiento del Calendario

Es quizá uno de los pasos ya finales. Sin embargo, nada menos importante, porque es aquí donde el calendario recién toma forma de todo el prólogo expresado durante la investigación respecto al material.

Figura 9. Estudiantes participando en la construcción del calendario.



### **Publicación**

Los niños y niñas son los que primero aprecian el trabajo realizado, posteriormente el sabio que nos apoya directamente con este trabajo, los docentes también se ganan de la experiencia y el resultado del material. Sin embargo, la publicación final es cuando el propio poblador da un visto bueno.

Figura 10. Visualización y exposición del calendario.





## **CAPÍTULO V**

### **CONCLUSIONES**

#### **Conclusiones Objetivo Uno: Identificar las Expresiones Musicales**

Este tema es uno de los potenciales que se tiene en las comunidades andinas, pues mantienen aún los vestigios materiales y orales de las manifestaciones culturales. En la comunidad de Araycalla Anyarate se identificaron diversas expresiones musicales tradicionales en la convivencia cotidiana, las cuales se manifiestan en las festividades y en las diferentes actividades agrícolas y ganaderas, cada una con los instrumentos musicales tradicionales de acuerdo al caso. Las diferentes festividades y actividades diarias, tienen un objetivo que se aprecia cuando uno es consciente de la interdependencia que hay en un determinado contexto. Así mismo, se pudo apreciar una de las manifestaciones musicales que se toma muy en cuenta cuando se habla de la música.

La banda de guerra puede sonar como una expresión militar, efectivamente es una agrupación que ejecuta melodías en momentos solemnes, es como uno de los símbolos patrios que podemos encontrar en las comunidades, con ese mismo acento de manifestar identificación, y unidad en la organización. Esta expresión musical, tiene un sentimiento de hacer honor y acompañar en la protección al territorio.

El huayno es uno de los temas muy valorados en la comunidad, cuando se realizó entrevistas y diálogos sobre el tema, fue uno de los términos que con más entusiasmo y picardía se pudo abordar, se dice que es una expresión que nace de la realidad del entorno y que en ella se puede disfrutar de la fiesta, es un elemento que aumenta la alegría en el evento.

#### **Conclusiones Objetivo Dos: Integrar la música a través de talleres**

La conclusión a la que se llega respecto al segundo objetivo es más que hablada, integrar la música tradicional por medio de un taller, nos abre diversas formas de fortalecer el sentimiento de pertenencia. La incorporación de la música tradicional a la pedagogía por un lado es reconstruir la identidad que se va perdiendo, por otro, el manejo de una de las motivaciones efectivas para el aprendizaje de los niños.

. En el taller, el diálogo con el sabio dota a los niños de nuevas categorías para pensar su identidad cultural. Cuando el sabio les dice: "No tenemos que tener vergüenza a lo nuestro, podemos recordar los conocimientos de antes que hoy en día se está desapareciendo", los invita a reflexionar sobre su relación con la tradición en un nivel metacognitivo. Asimismo, el encuentro entre el sabio y los niños favorece la transmisión de conocimientos y valores tradicionales entre generaciones, crucial para la continuidad cultural.

Cuando se integra la música tradicional con un exponente sabio a la escuela, no solo se logra conocer la música tradicional, se obtienen también muchos conocimientos



que vienen junto a la narración que hace el sabio, a las cuales los niños y niñas absorben y con afecto lo guardan y practican.

### **Conclusiones Objetivo Tres: Elaborar un Calendario Musical de la Comunidad de Araycalla Anyarate.**

La elaboración de un calendario agrofestivo musical nos ayuda a visualizar mejor nuestras vivencias de la comunidad. Así mismo, es una forma de recopilar la información de nuestro contexto, como la relación con la naturaleza y las expresiones culturales. Plasmarlo en algo visual, pasa a ser muy útil. En las II.EE. nos ayuda a plantear actividades armonizando el acontecer comunitario natural con el funcionamiento de la escuela.

La experiencia obtenida en el proceso es algo que los estudiantes aprecian y valoran, la participación del sabio es crucial, es una forma de transferir el conocimiento respecto a la ciclicidad de las actividades. Asimismo, contar con la participación activa del sabio en todos los procesos es una garantía para lograr el objetivo propuesto.

### **Conclusión General**

Durante la narración en la investigación, se puede apreciar que por distintos ángulos vemos la forma de explicar el fortalecimiento de la identidad cultural a partir de la integración de la música tradicional. Las expresiones musicales como el caso de la banda de guerra, son una expresión que aglutina a toda la comunidad sin distinción, porque todos tenemos ese sentimiento de pertenencia por nuestro territorio. Con este aporte y aclaración será posible tomar muy en cuenta para el fin que buscamos, porque lograr la identidad cultural en los niños y niñas es indicio de recuperación y fortalecimiento de la epistemología andina que es ninguneada. Sin embargo, la cosmovisión andina es muy valiosa para resolver diferentes problemáticas en el ámbito climatológico o social que se van enfrentando en la actualidad.

El taller parece operar en este nivel, en tanto permite a los niños internalizar la cosmovisión tradicional de manera vivencial, a través de la práctica musical, más que de un aprendizaje puramente conceptual.

Los niños en el taller triangulan con el sabio y la tradición musical, integrando esa perspectiva a la propia. Aprenden así a valorar los instrumentos y melodías ancestrales desde la mirada del sabio, sin dejar de apreciarlos desde su óptica moderna.

### **Recomendaciones**

Tomando en cuenta las conclusiones a las que se llegó en esta investigación, es de valor significativo poner las siguientes recomendaciones:

Realizar las investigaciones respectivas sobre las manifestaciones culturales: como la música, porque son elementos que en su esencia llevan la identidad cultural y ayudan en la recuperación de saberes comunitarios. Una de las formas más efectivas de realizar estas recopilaciones es identificando personas mayores que poseen este conocimiento.



Buscar formas de empatizar con los sabios de la comunidad, ya que la música es el lenguaje universal que todos pueden entender.

Proponer talleres que tengan relación con alguna expresión musical, estas actividades son una forma efectiva de fortalecer la identidad cultural.

Proponer materiales que sirvan en la armonización de las actividades comunitarias, y las de la escuela.



## REFERENCIAS

- Acosta, G. D. (2021). *La música como ritual en las fiestas tradicionales del departamento de Bolívar: identidad, memoria y significados de la Semana Santa de Mompo y las corralejas de San Juan Nepomuceno*. *Cuadernos de Música, Artes Visuales y Artes Escénicas*, 16(1), 104-123.  
[redalyc.org/journal/2970/297074663005/297074663005.pdf](http://redalyc.org/journal/2970/297074663005/297074663005.pdf)
- Aquise, J. & Rojas, P (2019). *Las canciones tradicionales como estrategia para recuperar la lengua*. Lima- Perú: Universidad San Ignacio de Loyola.
- Blázquez, L., & Asurmendi, K. I. (1987). *La cultura tradicional en los medios de comunicación*. *Cuadernos de etnología y etnografía de Navarra*, 19(49), 27-38.  
<file:///C:/Users/Lenovo/Downloads/Dialnet-LaCulturaTradicionalEnLosMediosDeComunicacion-144725.pdf>
- Bellenger, X. (2015). *El espacio musical andino: Modo ritualizado de la producción musical en la Isla de Taquile y en la región del Lago Titicaca*. Institut français d'études andines.
- Bellenger, X. (2015). *El espacio musical andino: Modo ritualizado de la producción musical en la Isla de Taquile y en la región del Lago Titicaca*. Institut français d'études andines.
- Bellenger, X. (2015). *Panorama general de las fuentes sobre la música y los instrumentos andinos*. *El espacio musical andino*(pp. 29,30,31).Isla de taquile lago titicaca- Perú: OpenEdition books.
- Cánepa, G.(1989). *Música tradicional del Cusco*. *Archivo de música tradicional andina*,(1989-3)
- Carrasco, R. (2013). *LOS TEMPLES BAULÍN EN LA GUITARRA PERUANA*.  
<http://www.rolandocarrascosegovia.com/wp-content/uploads/2018/04/Art%C3%ADculo-LOS-TEMPLES-BAUL%3%8DN-EN-LA-GUITARRA-PERUANA.pdf>
- Chicharrón, Á.(2017).*Música ecuatoriana en la construcción de la identidad cultural en niñas y niños de sexto año de Educación Básica de la Escuela “Cuatro de Octubre”, Cantón Mejía, Parroquia Cutuglagua, Barrio San Francisco, N.º 1,Provincia Pichincha, Período 2015-2016*. Quito: Universidad central del Ecuador.
- Eliseo Talancha Crespo. ( 24 de febrero de 2017). El huayno en el Perú Eliseo Talancha y Jorge Nuñez Del Prado [Archivo video]. YouTube. <https://youtu.be/O-BY8jehgdU>
- Espel, O. B. (1960). *Calendario de fiestas folklóricas argentinas*. *Cuadernos del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano*, 1, 185-216.  
<https://revistas.inapl.gob.ar/index.php/cuadernos/article/viewFile/251/33>

- Estrada, V. M., Abreu, Z. L., & Benítez, M. N. L. (2012). *El fortalecimiento de la identidad cultural local*. Contribuciones a las Ciencias Sociales, (2012-03).  
<https://www.eumed.net/rev/cccss/19/eab.html>  
<https://ideas.repec.org/a/erv/coccss/y2012i2012-032.html> Eustaquio
- Zavaleta, R. M., & Valdez Albuja, E. B. (2017). *Influencia de la música Folklorica en el fortalecimiento de la Identidad Cultural en los niños de 5 años de la IE N° 1564 "Radiantes Capullitos" urb. Chimú-Trujillo-2015*.
- Julca Guerrero, F., & Nivin Vargas, L. (2019). *Recursos expresivos y literarios en el huayno ancashino*. Letras (Lima), 90(132), 260-284.  
[http://www.scielo.org.pe/scielo.php?pid=S2071-50722019000200012&script=sci\\_arttext&lng=pt](http://www.scielo.org.pe/scielo.php?pid=S2071-50722019000200012&script=sci_arttext&lng=pt)
- Londoño, M. E. (1988). *Música popular tradicional e identidad cultural*. *A Contratiempo: revista de música en la cultura*, (3), 3-10.
- Marcial, R. (1996). *Identidad cultural*. *Antología de lecturas*, 105.
- Molano, O. L. (2007). *Identidad cultural un concepto que evoluciona*. *Revista opera*, (7), 69-84.
- Oviedo, J. C. G. (2021). *El calendario agrofestivo y prácticas audiovisuales en comunidad: La experiencia de Trenzado Raíces en la escuela comunitaria Chaupin*. *Trenzar. Revista de Educación Popular, Pedagogía Crítica e Investigación Militante* (ISSN 2452-4301), 3(6), 20-39.
- Perú. Info.(s.f.). *Más allá del huayno: conoce esta danza andina que expresa alegría y espíritu de nuestros ancestros*. <https://peru.info/es-pe/talento/noticias/6/24/mas-alla-del-huayno--conoce-esta-danza-andina-que-expresa-alegria-y-espiritu-de-nuestros-ancestros#:~:text=El%20g%C3%A9nero%20musical%20propio%20de,%2C%20e-spiritualidad%2C%20tristeza%20y%20pasi%C3%B3n>
- Perlacio, R. (2019). *La música tradicional como recurso didáctico en el proceso de aprendizaje y formación en EIB*. Lima- Perú: Universidad San Ignacio de Loyola.
- Ramírez, Y. (2015). *Las fiestas populares tradicionales, reflejo de la identidad cultural de las comunidades*. *Revista Caribeña de Ciencias Sociales*, 5, 1-7.  
[https://scholar.google.es/scholar?hl=es&as\\_sdt=0%2C5&q=Las+Fiestas+populares+tradicionales%2C+reflejo+de+la+identidad+cultural+de+las+comunidades&btnG=](https://scholar.google.es/scholar?hl=es&as_sdt=0%2C5&q=Las+Fiestas+populares+tradicionales%2C+reflejo+de+la+identidad+cultural+de+las+comunidades&btnG=)
- Robles, R. (2007). *Los nuevos rostros de la música andina a través de los instrumentos musicales*. *Investigaciones sociales*, 11(18), 67-107.  
[https://scholar.google.es/scholar?hl=es&as\\_sdt=0%2C5&q=los+instrumentos+de+cuerdas+en+las+comunidades+andinas&btnG=](https://scholar.google.es/scholar?hl=es&as_sdt=0%2C5&q=los+instrumentos+de+cuerdas+en+las+comunidades+andinas&btnG=)

- Segovia, R. C. (2017). *El huayno, apuntes sobre su rítmica*. CUADERNOS ARGUEDIANOS, 16(1), 139-151.
- Silva, Y. A. (2021). *Entrevista a Carlos Huamán López “El wayno es una manifestación musical plástica que se acomoda a todos los estados de ánimo”*. CELEHIS (Mar del Plata), (42), 51-60.
- Vacaflares Rivero, C. (2010). *La interpretación tradicional del violín en la espacialidad y temporalidad del Chapaco*. Comunidad de Estudios Jaina, Tarija. [https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/33730146/El violin pascuero en la espacialidad y temporalidad del Chapaco-libre.pdf?1400429784=&response-content-](https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/33730146/El%20violin%20pascuero%20en%20la%20espacialidad%20y%20temporalidad%20del%20Chapaco-libre.pdf?1400429784=&response-content-)

## ANEXOS

### Proyecto de Aprendizaje para el Taller de Música

#### I. DATOS INFORMATIVOS:

1. I.E: Cesar vallejo de Anyarate
2. DOCENTE: David Chocre Huacho
3. CICLO/GRADO: III, IV y V/ 1°, 2°, 3°, 4°, 5° y 6°
4. DURACIÓN: Noviembre a diciembre

#### II. SITUACIÓN SIGNIFICATIVA.

La comunidad de Anyarate Araycalla es una comunidad con una dinámica variada, en su mayoría los pobladores se dedican a la agricultura y ganadería, específicamente al cultivo de papa, crianza de cuyes y otros. En la celebración y ritual para el inicio y cosecha de estas manifestaciones los pobladores en la antigüedad utilizaban la música, con instrumentos del lugar los cuales consistían en instrumentos de viento y de percusión. Poco a poco, se juntaron con instrumentos postcoloniales que tuvieron lugar en los andes para alegrar, celebrar las fiestas y acompañar los rituales hablamos del charango y la guitarra. Hoy por hoy la mayoría de los jóvenes y niños, tienen tendencia a escuchar música urbana por ende caen a la aculturación y por ende,

tuvieron lugar en los andes para alegrar, celebrar las fiestas y acompañar los rituales hablamos del charango y la guitarra. Hoy por hoy la mayoría de los jóvenes y niños, tienen tendencia a escuchar música urbana por ende caen a la aculturación y por ende, pérdida de valores principales que sustentan la organización y la identidad de la comunidad.

#### III. PROBLEMA:

***¿Qué pasaría si proponemos a los niños ensamblar música originaria con los instrumentos y cantos de la comunidad?***

#### IV. PRODUCTO:

Elaboración de instrumentos y ejecución de melodías y canciones originarios y contemporáneas.

#### V. INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN:

Lista de cotejo adecuado para cada ciclo

#### VI. Propósitos de Aprendizaje



ÁREA	COMPETENCIAS	DESEMPEÑOS
Arte y cultura	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Aprecia de manera crítica manifestaciones artístico-culturales diversas.</li> <li>· Crea proyectos artísticos desde los lenguajes artísticos</li> </ul>	<p>Describe y analiza cualidades de los elementos visuales, táctiles, sonoros, kinestésicos que percibe en manifestaciones artístico-culturales.</p> <p>Explora elementos de los lenguajes de las artes visuales, la música, el teatro y la danza y combina medios, materiales, herramientas y técnicas con fines expresivos comunicativos.</p>
Comunicación	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Se comunica oralmente</li> </ul>	<p>Obtiene información de textos orales con registro formal e informal de vocabulario variado.</p> <p>Expresa sus ideas a través de textos orales sencillos.</p>
Personal social	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Construye su identidad.</li> <li>· Construye interpretaciones históricas.</li> <li>· Gestiona responsablemente el espacio y el ambiente.</li> </ul>	<p>Expresa su pertenencia cultural.</p> <p>Identifican algunas características que le permiten distinguir entre los periodos históricos.</p> <p>Compara los espacios geográficos de su localidad, región y país, y explica cómo los distintos actores sociales los modifican.</p>

ENFOQUES TRANSVERSALES	ACTITUDES OBSERVABLES
Enfoque intercultural	Los estudiantes y el maestro son conscientes del <i>iskay yachay</i> , se muestran como mediadores de los diferentes conocimientos que se obtienen.
Enfoque ambiental.	La gestión y el cuidado del medio ambiente está sobre todo el proceso.
Enfoque búsqueda de la excelencia	Interés y apropiación en todas las actividades.

## Actividades

FASES: ACTIVACIÓN/ PLANIFICACIÓN				
Planificamos el proyecto, socializamos el tema, las expectativas.  Planteamos la situación significativa.	¿qué haremos?  ¿Cómo lo haremos? ¿para qué?	Nos organizamos para realizar trabajos colaborativos y compartir conocimientos en armonía.	Elaboramos un plan de trabajo, señalando responsabilidades	Presentamos y explicamos el plan de trabajo.
FASE: DE LA INVESTIGACIÓN				
Investigamos sobre la música tradicional originaria en nuestra comunidad.	Investigamos sobre la música contemporánea que más se escucha en la comunidad.	Analizamos la información obtenida	Organizamos la información analizada	
FASE: CONSTRUCCION / EJECUCION				
Describimos la música originaria	Describimos los instrumentos que se utilizan	Los objetivos de cada ensamble musical	Ordenamos los ensambles musicales de acuerdo a la fecha y espacio donde se utilizan.  CALENDARIO MUSICAL	Escogemos la música que presentaremos de acuerdo al calendario musical
Elaboramos el ensamble	Ensamblamos la música	Ensamblamos		
FASE: DIFUSIÓN Y EVALUACIÓN				
Realizamos una grabación	Planteamos ejecutar la música con la comunidad.	Difundimos nuestro proyecto por redes sociales.	Evaluamos el impacto de nuestro proyecto.	

SESION N°1			
Socializamos las expectativas del taller y nos organizamos para realizar trabajos colaborativos y compartir conocimientos en armonía.			
Negociado			
Grado:	Sexto	Área:	Personal social

Competencias y capacidades.	Desempeño	Actividades a desarrollar ( aula- casa)	Criterio de evaluación.
<p>Convive y participa democráticamente.</p> <p>Interactúa con las personas.</p> <p>Construye y asume acuerdos y normas.</p> <p>Maneja conflictos de manera constructiva.</p> <p>Delibera sobre asuntos públicos.</p> <p>Participa en acciones que promueven el bienestar común.</p>	<p>Participa en la construcción y evaluación de los acuerdos y normas basándose en los derechos del niño, considerando las características e intereses de todos sus compañeros y comprende que las normas facilitan la convivencia armónica en el aula y escuela</p>	<p>Dibujo en grupo sobre el taller de música acompañado con los compromisos, deberes y funciones.</p>	<p>Participación activa y asertiva en el aula</p> <p>Muestra respeto, responsabilidad y promueve la organización.</p>
Enfoque transversal	Valores	Actitudes que se demuestran	
<p>Enfoque intercultural.</p> <p>Enfoque de orientación al bien común.</p>			

Proceso	Actividades a desarrollar- mediación pedagógica
INICIO	<p>Presentamos una canción.</p> <p>¿Cómo se sintieron al escuchar la canción?</p> <p>¿Qué mensaje nos trae la canción?</p> <p>¿Cómo es la bienvenida en nuestra comunidad?</p> <p>¿Quién organiza?</p> <p>¿Qué trabajaremos hoy?</p> <p><b>PROPÓSITO:</b></p>

	<p>Socializamos las expectativas del taller y nos organizamos para realizar trabajos colaborativos y compartir conocimientos en armonía.</p>
<p>O</p> <p>DESARROLL</p>	<p><b>PROBLEMATIZACIÓN</b></p> <p><b>¿POR QUÉ ES IMPORTANTE LA ORGANIZACIÓN Y EL CONSENSO DE ROLES?</b></p> <p>-Presentamos un cuento.</p> <p><b>EL CHARANGO</b></p> <p>Cierta vez, en una escuela de Pallpa Pallpa, los niños de sexto grado se enteraron que había una competencia por un charango. Cada uno de los niños y niñas se entusiasmó por el premio que había en la actividad, todos pensaron en cómo llegar primero al objetivo. Algunos pensaron en lo veloces que eran y se aseguraron para ganar la competencia. Llegó el momento de la competencia y todos los niños se presentaron a la escuela bien preparados y pidieron las instrucciones al profesor. El docente, sorprendido por la actitud de sus niños comenzó a dar las indicaciones, 1° el charango está en un local llamada “La casona” la cual se encuentra ubicada a un kilómetro de la escuela, 2° todos los niños deberán de competir por el charango trasladándose al lugar. Finalmente, para obtener el charango deberán caminar o correr por el camino principal, realizando las actividades que previamente el docente preparó en la ruta. Terminando de escuchar las indicaciones, los niños comenzaron a andar desesperados y se encontraron con la primera y única actividad en un cartel que decía, “todos juntos mencionan la palabra charango” la mayoría pasaron la indicación sin respetarla y otros intentaban juntarse, pero no lograron juntarse todos y así llegaron “la casona” a enterarse que el charango era para cada uno y estaba en el lugar del primer cartel, como nadie hizo la actividad correctamente, nadie consiguió el charango. FIN</p> <p>¿Con qué objetivo habrá realizado esta actividad el docente?</p> <p>¿Es importante la organización y el consenso? ¿Por qué?</p> <p><b>ANÁLISIS DE INFORMACIÓN</b></p> <p>Presentamos un texto sobre los fines del taller</p> <p>El taller de música.</p> <p>-Los niños y niñas leen atentamente el texto y respondan las siguientes preguntas.</p> <p>¿Qué plantea el taller?</p> <p>¿Qué función tiene el docente en el taller?</p> <p>¿Qué función tienen los niños?</p> <p>¿Qué otro personaje participará en el taller?</p> <p>¿Qué función cumple?</p> <p>¿Cuál es el objetivo del taller?</p> <p>¿Qué podemos hacer para cumplir?</p> <p><b>TOMA DE DECISIONES</b></p> <p>-Pedimos a los niños levantarse y ponerse a disposición para realizar un juego para formar grupos</p> <p><b>Navegantes del Río Amazonas</b></p>

	<p>Consiste en caminar por todo el rincón del lugar de juego simulando el remo de una lancha y realizar las indicaciones que da el docente. Por ejemplo, ¡viene una tormenta y se salvan los navegantes que forman grupos de 9! los niños se juntan de acuerdo a las instrucciones y al final será su grupo para realizar actividades grupales o cumplir un rol en el taller.</p> <p>-Pedimos a los niños realizar un dibujo en grupo sobre el taller de música acompañado con los compromisos, deberes y funciones que tienen para ello.</p> <p>-Al finalizar se realiza una exposición.</p>
--	---

CIERRE	<p>-Reflexionamos sobre las preguntas.</p> <p>¿Es posible vivir en una sociedad desorganizada?</p> <p>¿Para qué nos sirve el tema tratado hoy?</p> <p>¿Cómo podemos poner en práctica en nuestra familia?</p>
--------	---

**ACTIVIDAD N°1**

**NOMBRE** \_\_\_\_\_

**1.- Averigua el nombre de los conocedores de la música originaria en nuestra comunidad.**

.....

.....

.....

.....

.....

**2.- ¿Qué saben tus papás de la música originaria de la comunidad? Escribe la información que recibes.**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



## TALLER DE MÚSICA

### 1. ¿De qué trata?

Es un espacio de interacción y recreación de toda la comunidad educativa, cuyo fin radica en la recopilación y ejecución de instrumentos musicales originarios. La comunidad de Araycalla Anyarate tiene una gran diversidad de expresión musical, las cuales al pasar el tiempo fueron perdiéndose, el poder revivir y fomentarla es un gran reto para toda la comunidad incluyendo la escuela. Es así, los docentes, madres y padres de familia, sabios conocedores del tema y niños niñas de la comunidad de Araycalla Anyarate, tienen el rol de aportar con los conocimientos que poseen como una herencia cultural o por hecho de afición a ella.

### 2. ¿Quiénes participan? ¿Qué roles tienen?

- Todos los docentes y practicantes del nivel primario (guiar a los estudiantes para lograr los propósitos del taller)
- Padres y madres de familia (brindar información al taller y apoyar a sus hijos en el cumplimiento de sus deberes)
- Sabios(a) conocedores del tema (transmitir los conocimientos que poseen)
- Niños y niñas (recoger la información y reflexionar)

### 3. ¿Cuál es el producto que se va a lograr?

El producto final que se obtendrá al finalizar el taller es: Una quena para cada estudiante fabricada por ellos mismos, un calendario musical elaborado por toda la comunidad educativa y la ejecución de una canción tradicional con los instrumentos elaborados.

SESION N° 2			
Elaboración de la quena			
Grado:	sexto	Área:	

Competencias	Capacidades	Desempeño	Criterio de evaluación.
ESCRIBE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adecúa el texto a la situación comunicativa</li> <li>Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada</li> <li>Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente</li> <li>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Escribe diversos tipos de textos, adecuándose al destinatario, tipo textual y a algunas características del género discursivo de acuerdo al propósito comunicativo, distinguiendo el registro formal e informal, considerando el formato y soporte, e incorporando un vocabulario pertinente que incluye sinónimos y diversos términos propios de los campos del saber.</li> </ul>	

Proceso	Actividades a desarrollar- mediación pedagógica	Tiempo								
INICIO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bienvenida a los estudiantes.</li> <li>¿Qué necesitamos para dar el primer paso para lograr objetivo de este taller?</li> </ul> <p>PROPÓSITO: <b>Escribir una guía de entrevista para recibir al sabio.</b></p>									
DESARROLLO	<p><b>PLANIFICACIÓN</b></p> <table border="1"> <tr> <td>¿Qué vamos a escribir?</td> <td>¿Para qué vamos a escribir?</td> <td>¿Para quién?</td> <td>¿Cómo vamos a escribir?</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p><b>TEXTUALIZACIÓN.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Formar cuatro grupos y designar a cada una de ellas un tema.</li> <li>Historia.</li> <li>Procedimiento.</li> </ul>	¿Qué vamos a escribir?	¿Para qué vamos a escribir?	¿Para quién?	¿Cómo vamos a escribir?					
¿Qué vamos a escribir?	¿Para qué vamos a escribir?	¿Para quién?	¿Cómo vamos a escribir?							


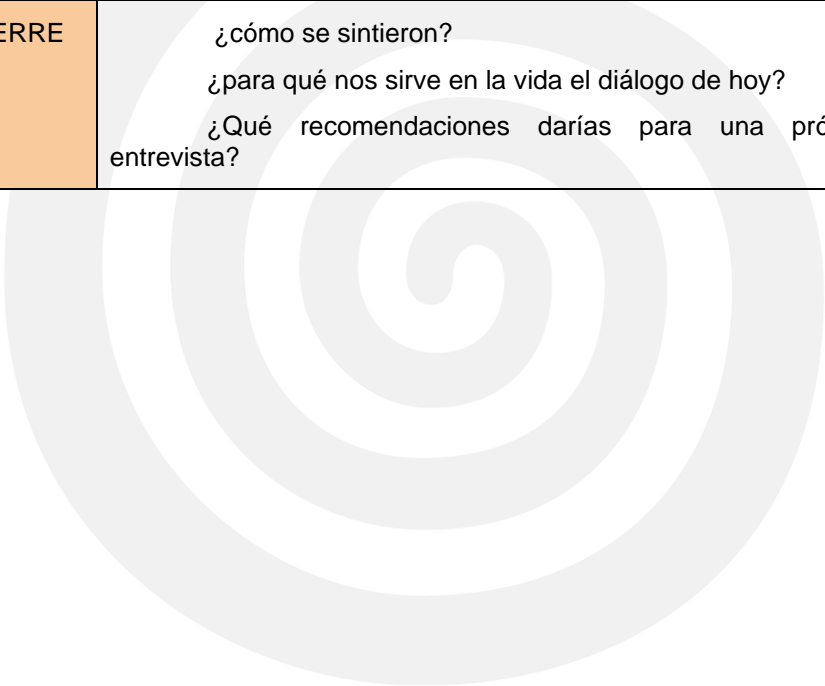
	<p>Composición.</p> <p>Temporadas en la que se ejecuta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Invitar a los grupos a formular cuatro preguntas</li> <li>· Pasar por cada grupo realizando el acompañamiento respectivo.</li> </ul> <p><b>REVISIÓN</b></p>			
	¿Res peta las reglas ortográficas?	¿Es clara precisa?	y	¿Se maneja una buena caligrafía?
	¿Las preguntas son del tema?			
CIERRE	<p>Respondemos las preguntas:</p> <p>¿Qué hemos aprendido hoy?</p> <p>¿Cómo nos sirve en la vida?</p> <p>¿para qué nos sirve el instrumento?</p> <p>Reflexionamos sobre la expresión cultural mediante el arte.</p>			



SESION N° 3			
Investigamos sobre la música tradicional originaria en nuestra comunidad.			
Grado:	sexto	Área:	Comunicación

Competencias	Capacidades	Desempeño	Criterio de evaluación.
Se comunica oralmente	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obtiene información del texto oral.</li> <li>Infiere e interpreta información del texto oral.</li> <li>Adecúa, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.</li> <li>Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica.</li> <li>Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores.</li> <li>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto oral.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interactúa en diversas situaciones orales, considerando lo que dicen sus interlocutores, para argumentar, explicar, aclarar y complementar las ideas expuestas, utilizando un vocabulario pertinente que incluye sinónimos y algunos términos propios de los campos del saber, y recurriendo a normas y modos de cortesía según el contexto sociocultural.</li> </ul>	

proceso	Actividades a desarrollar- mediación pedagógica	tiempo
INICIO	<p>El docente ingresa imitando la actitud de un personaje que viene a compartir una conversación con los niños.</p> <p><i>Soy integrante de una agrupación musical llamada Sonqo yawar del Cusco. Les daré una oportunidad de preguntarme cualquier inquietud que tengan.</i></p> <p>Terminando de responder las preguntas de los niños, preguntamos.</p> <p>¿Qué oficio tenía el personaje?</p> <p>¿Cómo se presentó?</p> <p>¿Qué hicieron los niños?</p> <p><b>PROPÓSITO:</b> Investigar sobre la música tradicional originaria en nuestra comunidad.</p> <p>Ø Recordamos los acuerdos de convivencia:</p> <p>Levantar la mano para hablar.</p> <p>Mantener el silencio cuando alguien habla.</p>	

<p>DESARROLLO</p>	<p><b>ANTES DEL DISCURSO</b></p> <p>Nos organizamos para recibir al sabio.</p> <p>Palabras de presentación.</p> <p>Preguntas al sabio.</p> <p>Formulación de nuestra guía de entrevista.</p> <p>Designamos a un estudiante para que diera las palabras de agradecimiento.</p> <p>Indicamos a los estudiantes registrar la exposición del sabio en un cuaderno.</p> <p><b>DURANTE EL DISCURSO</b></p> <p>El docente presenta al sabio.</p> <p>Pedimos que nos cuente sobre él.</p> <p>Nombre completo, edad, domicilio, estado civil, religión y oficio a la que se dedica.</p> <p>Iniciamos con las preguntas.</p> <p>Damos un momento específico para que nos cuente sobre la elaboración del luwata.</p> <p>El docente y un estudiante dan la palabra de agradecimiento.</p> <p><b>DESPUÉS DEL DISCURSO</b></p> <p>Preguntamos a los niños:</p> <p>¿Cómo se sintieron? ¿Qué podemos decir sobre la exposición del sabio?</p> <p>Pedimos a los niños que escriban un resumen sobre la entrevista con los datos del sabio y su dibujo.</p> <p>Pedimos que lean su texto</p>	
<p>CIERRE</p>	<p>¿cómo se sintieron?</p> <p>¿para qué nos sirve en la vida el diálogo de hoy?</p> <p>¿Qué recomendaciones darías para una próxima entrevista?</p>	



SESION N° 4			
Leemos un texto instructivo			
Grado:	sexto	Área:	comunicación

competencias	capacidades	desempeño	Criterio de evaluación.
LEE DIVERSOS TIPOS DE TEXTOS ESCRITOS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Obtiene información del texto escrito.</li> <li>· Infiere e interpreta información del texto escrito.</li> <li>· Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Obtiene información explícita, relevante y complementaria, distinguiéndose de otra cercana y semejante, e integra datos que se encuentran en distintas partes del texto, o mediante una lectura intertextual, en diversos tipos de texto con varios elementos complejos en su estructura y vocabulario variado.</li> </ul>	

proceso	Actividades a desarrollar- mediación pedagógica	t tiempo
INICIO	<p>Dialogamos sobre la actividad realizada en la anterior sesión de la música tradicional originaria.</p> <p>Presentamos una imagen de instrumentos musicales</p> <p>¿Cuáles son conocidas?</p> <p>¿Cuáles no conocemos?</p> <p>¿Dónde se toca? ¿Cuándo?</p> <p><b>PROPÓSITO:</b> leer un texto instructivo sobre la elaboración de una quena.</p> <p>Recordamos los acuerdos de convivencia.</p>	

<p>DESARR OLLO</p>	<p><b>ANTES DE LA LECTURA</b></p> <p>¿Cuál será el título del texto?          ¿Cuál será el propósito?          ¿Para qué vamos a leer el texto?</p> <p><b>DURANTE LA LECTURA</b></p> <p>Ø Leemos el texto teniendo en cuenta lo siguiente:          Leer en silencio con la vista.          Subraya las ideas importantes.          Subraya las palabras que no se entiende.</p> <p><b>Elaboración de una quena</b></p> <p><b>DESPUÉS DE LA LECTURA</b></p> <p>Ø Pedimos a los niños responder a las siguientes preguntas:          ¿De qué trata el texto?          ¿Alguna vez han visto este proceso?          ¿Qué otros procedimientos conocen?          ¿Qué parte del proceso les gustó?</p> <p>Pedimos a los niños que escriban los materiales que pueden conseguir y traerlos a la escuela en la siguiente sesión.</p> <p>Dan una lectura del listado de materiales que escribieron.</p>	
------------------------	--	--

SESION N° 5			
Elaboración de la quena			
Grado:	sexto	Área:	

competencias	capacidades	desempeño	Criterio de evaluación.
CREA PROYECTOS DESDE LOS LENGUAJES ARTÍSTICOS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Explora y experimenta los lenguajes del arte.</li> <li>Aplica procesos de creación.</li> <li>Evalúa y socializa sus procesos y proyectos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Realiza creaciones individuales y colectivas, basadas en la observación y en el estudio del entorno natural, artístico y cultural local y global. Combina y propone formas de utilizar los elementos, materiales, y técnicas y recursos tecnológicos para resolver problemas creativos planteados en su proyecto, incluyendo propuestas de artes integradas.</li> </ul>	

proceso	Actividades a desarrollar- mediación pedagógica
INICIO	<p>Damos la bienvenida a los niños.</p> <p>Recordamos lo que aprendimos en la sesión anterior.</p> <p>PROPÓSITO: Hoy elaboramos una quena.</p>
DESARROLLO	<p>Leemos el texto instructivo.</p> <p>Damos las indicaciones para comenzar a elaborar la quena.</p> <p>Cuidar las herramientas.</p> <p>Manipular con precaución.</p> <p>Pedir apoyo del docente en caso de necesitar ayuda.</p> <p>Respetar todos los pasos en la elaboración.</p> <p>Considerar los secretos en la elaboración si es que hay.</p> <p>Entregamos los materiales.</p> <p>Pasar por cada uno de los estudiantes supervisando el avance.</p> <p>Probamos el sonido de los instrumentos.</p>

CIERRE	<p>Respondemos las preguntas:</p> <p>¿Qué hemos aprendido hoy?</p> <p>¿Cómo nos sirve en la vida?</p> <p>¿para qué nos sirve el instrumento?</p> <p>Reflexionamos sobre la expresión cultural mediante el arte.</p>
--------	---

**ACTIVIDAD N° 3**

Nombre: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_ Fecha  
\_\_\_\_\_

Nombre del familiar que te apoyó: \_\_\_\_\_ Edad:  
\_\_\_\_\_

1. Con el apoyo de tu abuelo, abuela, mamá o papá, responde las siguientes preguntas.

a) ¿En qué temporadas se toca el instrumento que elaboramos?

.....

.....

.....

.....

b) ¿Existe una canción cuya ejecución es con el instrumento? ¿En qué temporada se toca?

.....

.....

.....

.....

c) Escribe la canción y practica la melodía para presentar en el aula.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

SESION N° 6			
Recopilación de canciones y elaboración del calendario musical.			
Grado:	sexto	Área:	Arte y cultura

competencias	capacidades	desempeño	Criterio de evaluación.
Aprecia de manera crítica manifestaciones artístico-culturales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Percibe manifestaciones artístico-culturales.</li> <li>Contextualiza las manifestaciones artístico-culturales.</li> <li>Reflexiona creativa y críticamente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Investiga en diversas fuentes acerca del origen y formas en que manifestaciones artístico-culturales tradicionales y contemporáneas transmiten las características de una sociedad.</li> <li>Desarrolla y aplica criterios relevantes para evaluar una manifestación artística en base a la información que maneja sobre su forma y contexto de creación y ensaya una postura personal frente a ella.</li> </ul>	

proceso	Actividades a desarrollar- mediación pedagógica				
DESARROLLO	Exploramos un cuadro de doble entrada con todos los datos para elaborar nuestro calendario musical.				
	ME	Actividad agrícola.	Festividades	Festividades	Instrumento musical que se toca.
	Enero				
	Febrero				
	Marzo				
	Abril				



Agregamos toda la información al formato de calendario.  
Agregamos imágenes.  
Coloreamos el calendario



The background features a light gray silhouette of a tree with many leaves at the top. Below the tree, there is a silhouette of a lizard. At the bottom, there is a large, light gray spiral graphic. The word "ANEXOS" is centered in the middle of the page, overlaid on the lizard silhouette.

# **ANEXOS**



## DECLARACIÓN JURADA DE AUTENTICIDAD

Yo, Chocre Huacho David identificado con D.N.I. N° 74901825, código de matrícula N° 74901825 del programa de formación de Educación Primaria Intercultural Bilingüe, de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pukllasunchis de Cusco.

Autor del trabajo de Tesis titulado: La Música Tradicional Originaria en el Fortalecimiento de la Identidad Cultural de niños y niñas de sexto grado de la I.E. N° 50354 César Vallejo de Anyarate, distrito de Yaurisque, provincia de Paruro, región Cusco.

DECLARO BAJO JURAMENTO, la autenticidad de la tesis, siendo resultado del trabajo personal, que no se ha copiado, que no se ha utilizado ideas, formulaciones, citas integrales e ilustraciones diversas, sacadas de cualquier tesis, obra, artículo, memoria etc. (en versión digital o impresa), sin mencionar de forma clara y exacta su origen o autor, tanto en el cuerpo del texto, figuras, cuadros, tablas u otros que tengan derechos de autor.

Así mismo los documentos originales serán entregados si así lo estimen conveniente.

En caso de no respetar los derechos de autor y hacer plagio, asumo y me sujeto a las sanciones académicas y/o legales que esto implique.

Cusco, 19 de julio de 2024

CHOCRE HUACHO, David  
DNI N°: 74901825

## DICTAMEN DE REVISIÓN DE TESIS

A: **Coordinación de la Unidad de Investigación**  
De: Fredy Romero Peralta  
Asunto: Informe dictamen de revisión de tesis  
Fecha: Cusco, junio del 2024

Me dirijo a usted para hacer de su conocimiento que he revisado la tesis titulada 'La Música Tradicional Originaria en el Fortalecimiento de la Identidad Cultural de sexto grado de la I.E. N.º 50354 César Vallejo de Anyarate, distrito de Yaurisque, provincia de Paruro, región Cusco, de autoría del bachiller Choce Huacho, David del Programa de Educación Primaria EIB.

Al respecto de esta revisión encontré lo siguiente:

### **1. Con relación a estructura y presentación del documento:**

El trabajo de tesis de David Choce Huacho titulado "La Música Tradicional Originaria en el Fortalecimiento de la Identidad Cultural de sexto grado de la I.E. N.º 50354 César Vallejo de Anyarate, distrito de Yaurisque, provincia de Paruro, región Cusco" sigue coherentemente la estructura sugerida en la guía "0 Guía\_ Estructura de tesis EESPP". Incluye los elementos iniciales requeridos como portada, resúmenes, introducción, índices, y desarrolla adecuadamente los 5 capítulos: I. Planteamiento del problema, II. Marco teórico, III. Marco metodológico, IV. Resultados y V. Conclusiones. Además, presenta anexos y referencias según lo indicado. El documento tiene una redacción clara que permite comprender fácilmente el objetivo y desarrollo de la investigación.

### **2. Respecto al capítulo I Planteamiento del problema:**

El capítulo I delimita apropiadamente el problema de investigación sobre la música tradicional originaria y su uso limitado en la I.E. N.º 50354 César Vallejo de Anyarate para fortalecer la identidad cultural de los estudiantes de sexto grado. Presenta una justificación sólida resaltando la importancia del tema. Los objetivos, tanto el general de explicar el fortalecimiento de la identidad cultural integrando la música tradicional, como los específicos, están planteados de manera coherente y viable. Se explican adecuadamente los alcances, viabilidad y limitaciones del estudio.

### **3. En cuanto al capítulo II Marco Teórico:**

El capítulo II incluye más de 4 antecedentes, 2 nacionales y 2 internacionales, que evidencian una revisión apropiada de estudios previos relevantes que sirvieron de base para el desarrollo de esta investigación.

La base teórica presentada es consistente, citando autores y argumentos pertinentes para fundamentar los temas clave del estudio. Los conceptos son explicados de manera clara, incorporando acertadamente testimonios de sabios locales para complementar las fuentes académicas.

## DICTAMEN DE REVISIÓN DE TESIS

La estructura y contenido del capítulo II cumplen con los lineamientos mínimos esperados según la guía 2 de la EESPP para esta sección.

### 4. En el capítulo III Marco Metodológico:

El contexto de la comunidad de Araycalla Anyarate donde se ubica la I.E. N° 50354 César Vallejo está descrito de manera detallada, utilizando recursos como imágenes y datos demográficos que permiten visualizar claramente el escenario del estudio.

Se define el enfoque cualitativo y el diseño de investigación acción participativa de modo preciso y consistente con la metodología aplicada. Las actividades y los instrumentos, como guías de entrevista y observación, están planteados apropiadamente.

Este capítulo refleja adecuadamente los aspectos contemplados en la guía 3 de la EESPP para el marco metodológico.

### 5. Acerca del capítulo IV Resultados:

Los resultados están organizados y presentados siguiendo el orden de los objetivos específicos. Se aprecia un análisis reflexivo por parte del autor al incluir sus interpretaciones y apreciaciones sobre los datos recabados.

Los hallazgos expuestos para cada objetivo específico son relevantes y en conjunto permiten alcanzar el objetivo general de explicar el fortalecimiento de la identidad cultural a través de la música tradicional originaria en el caso estudiado.

El desarrollo de este capítulo se ajusta a los lineamientos de la guía 4 de la EESPP.

### 6. En consideración al capítulo V Conclusiones y Recomendaciones:

Las conclusiones presentadas responden directamente a cada objetivo específico, mientras que la conclusión general sintetiza una reflexión significativa en relación al objetivo central de la investigación. Se evidencia capacidad crítica y creativa del tesista al formular las conclusiones.

El capítulo V sigue las pautas de la guía 5 de la EESPP para esta sección.



## DICTAMEN DE REVISIÓN DE TESIS

### 7. Sobre la redacción, argumentación:

La redacción es fluida, comprensible y muestra un estilo propio del autor, incorporando expresiones en quechua y en castellano andino que enfatizan ideas clave. Los argumentos están bien sustentados, logrando un balance adecuado entre las fuentes consultadas y los aportes originales del investigador.

### 8. Estructura, estilo y presentación:

La tesis cumple con los criterios de estructura, estilo y presentación académica indicados por la EESPP, incluyendo un correcto uso del formato APA vigente. El trabajo resulta atractivo, interesante y constituye un valioso aporte a la reflexión educativa.

En conclusión, considerando los puntos anteriores, mi dictamen es que esta tesis está APTA para su sustentación.

Por lo anteriormente expuesto, mi dictamen sobre esta tesis es:

**Tesis APTA para sustentación**

Entrego este dictamen para que su informe sea comunicado a las instancias correspondientes y con copia a las autoras de la tesis.

EQUIPO ASESOR:

Revisado por:  
Atentamente,



Dictaminante: Fredy Romero Peralta  
DNI: 40752418  
Código ORCID:

Aprobado por:  
Atentamente,



Dictaminante: Vilma Raquel Bellota Rodríguez  
DNI: 42742179  
Código ORCID: 0000-0003-2322-7438





## DICTAMEN DE REVISIÓN DE TESIS

A: **Coordinación de la Unidad de Investigación**  
De: Farah Soraya Milena Mora Leython  
Asunto: Informe dictamen de revisión de tesis  
Fecha: Cusco, junio del 2024

Me dirijo a usted para hacer de su conocimiento que he revisado la tesis titulada 'La Música Tradicional Originaria en el Fortalecimiento de la Identidad Cultural de sexto grado de la I.E. N.º 50354 César Vallejo de Anyarate, distrito de Yaurisque, provincia de Paruro, región Cusco, de autoría del bachiller Choche Huacho David, del Programa de Educación Primaria EIB.

Al respecto de esta revisión encontré lo siguiente:

### **1. Con relación a estructura y presentación del documento:**

El trabajo responde a lo sugerido por la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pukllasunchis; sin embargo, es importante que se enfoque en la revisión de los capítulos I, II, III, IV y V, en los que se sugiere comentarios para reajustar. Cuenta con las características iniciales (portada, resumen, introducción), el desarrollo del cuerpo del documento organizado (capítulo I, II, III, IV, V), debe presentar también evidencias en los anexos. Si se registran las referencias de las fuentes de información utilizadas. El trabajo, de fácil lectura, comprende la intención del autor y resulta atractivo.

### **2. Respecto al capítulo I Planteamiento del problema:**

Se traza una identificación del problema y presenta argumentos claros en la justificación del estudio. Es importante que la revisión de la pregunta de investigación resulte coherente con el proceso investigativo y se visibilice una correspondencia con la respuesta en el objetivo general y objetivos consistentes e interesantes. Así mismo, expresar con claridad el alcance de la investigación.

### **3. En cuanto al capítulo II Marco Teórico:**

Esta investigación cuenta con al menos cuatro antecedentes: dos nacionales y dos internacionales, los cuales evidencian que el estudiante se ha detenido a revisar estudios previos para desarrollar el tema elegido. Se evidencia que estos antecedentes fueron base para su proceso de investigación.

La base teórica que utiliza la investigación, los autores y argumentos a los que hace referencia, son consistentes con el tema; aunque se debe revisar imágenes que no corresponden. Por otro lado, la presentación de los temas es consistente. Así mismo, se comprende el vínculo con el tema y el desarrollo de la investigación.

Un aspecto interesante es que entre las fuentes que se nombran para definir o explicar conceptos, incluye expresiones o testimonios de sabios o abuelos.

## DICTAMEN DE REVISIÓN DE TESIS

### 4. **En el capítulo III Marco Metodológico:**

En cuanto a la descripción del contexto de la investigación, se observa una narración clara que considera aspectos claves: la descripción ofrece una imagen de la comunidad, escuela o escenario de investigación. Además, el estudiante ha utilizado adecuadamente recursos como imágenes, mapas, descripción territorial lo cual aporta a su investigación.

Por otro lado, en cuanto a la metodología, se debe revisar para establecer la descripción de la misma con claridad y precisión, el enfoque y el tipo de diseño (sistematización, etnografía, investigación acción participativa) siendo esta descripción coherente con lo realizado. Respecto a la descripción de actividades e instrumentos, están bien planteados.

### 5. **Acerca del capítulo IV Resultados:**

Los resultados, de acuerdo con la pertinencia de la organización de los capítulos, como es el caso del Marco teórico, en el cual se visibilizan el cuadro sobre las actividades agrofestivas y el calendario, así como las interpretaciones correspondientes, enriquecerán este capítulo. No obstante, las categorías las incorpora ordenadas y claras según los objetivos y es claro el orden de la presentación. Por otro lado, los autores presentan sus observaciones e interpretaciones personales permitiendo observar las propias reflexiones respecto a la información obtenida.

### 6. **En consideración al capítulo V Conclusiones y Recomendaciones:**

Cada conclusión responde a los objetivos específicos y, asimismo, la conclusión general permite visualizar una reflexión interesante en relación al objetivo general.

Por lo anterior, puedo señalar que las conclusiones, reflejan una reflexión interesante que evidencia criticidad y creatividad por parte del estudiante.

Además, este capítulo responde a la línea de investigación de la EESPP, presentada en su guía 5 [5 Guía: Capítulo V Conclusiones y Recomendaciones](#).

### 7. **Sobre la redacción, argumentación:**

La redacción es clara y comprensible y se observa un estilo propio: el estudiante incorpora formas escritas de castellano andino y expresiones quechuas que dan especial énfasis a ciertas ideas. Los argumentos están sustentados y el estudiante logra un adecuado equilibrio entre las fuentes de información y su producción personal.

### 8. **Estructura, estilo y presentación:**

La elaboración de este documento está orientada por la página web de la EESPP, (disponible en este link [Tesis](#)) se evidencia que los autores, tuvieron en cuenta las indicaciones ahí presentadas: cumple con los estándares de elaboración y presentación de trabajos escritos y cuida los criterios establecidos en la versión actual de las normas APA que rigen la escritura de documentos en esta institución.

## DICTAMEN DE REVISIÓN DE TESIS

El trabajo en general es atractivo, interesante y considero que aporta a la reflexión sobre la educación.

Por lo anteriormente expuesto, mi dictamen sobre esta tesis es:

### **Tesis APTA para sustentación**

Entrego este dictamen para que su informe sea comunicado a las instancias correspondientes y con copia a las autoras de la tesis.

Atentamente,



Dictaminante: Farah Soraya Milena Mora Leython

DNI: 09940004

Código ORCID: 0009-0005-8590-3536



PAPER NAME

**TESIS Chocre Huacho David.pdf**

AUTHOR

**David Chocre Huacho**

WORD COUNT

**21688 Words**

CHARACTER COUNT

**124823 Characters**

PAGE COUNT

**84 Pages**

FILE SIZE

**1.5MB**

SUBMISSION DATE

**Aug 14, 2024 11:36 AM GMT-5**

REPORT DATE

**Aug 14, 2024 11:38 AM GMT-5**

### ● 12% Overall Similarity

The combined total of all matches, including overlapping sources, for each database.

- 12% Internet database
- 3% Publications database
- Crossref database
- Crossref Posted Content database
- 0% Submitted Works database

### ● Excluded from Similarity Report

- Bibliographic material



**1 ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR  
PEDAGÓGICA PRIVADA PUKLLASUNCHIS  
PROGRAMA DE FORMACIÓN DE EDUCACIÓN PRIMARIA  
INTERCULTURAL BILINGÜE**



**La Música Tradicional Originaria en el Fortalecimiento de la  
Identidad Cultural de niños y niñas de Sexto Grado de en una  
Institución Educativa de la Provincia de Paruro, Región Cusco**  
**1 Tesis para optar el título profesional de Licenciado en Educación  
Primaria Intercultural Bilingüe**

**AUTOR(ES):**

Br. Chocre Huacho, David (ORCID: 0009-0001-9897-9994)

**ASESOR(A):**

Lic. Bellota Rodríguez, Vilma Raquel (ORCID: 0000-0003-2322-7438)

**1 LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**

Recuperación y fortalecimiento de saberes ancestrales en la escuela

CUSCO – PERÚ

2024

● **12% Overall Similarity**

Top sources found in the following databases:

- 12% Internet database
- 3% Publications database
- Crossref database
- Crossref Posted Content database
- 0% Submitted Works database

TOP SOURCES

The sources with the highest number of matches within the submission. Overlapping sources will not be displayed.

1	<b>repositorio.pukllasunchis.org</b> Internet	<1%
2	<b>repositorio.uarm.edu.pe</b> Internet	<1%
3	<b>dspace.uce.edu.ec</b> Internet	<1%
4	<b>coursehero.com</b> Internet	<1%
5	<b>docplayer.es</b> Internet	<1%
6	<b>slideshare.net</b> Internet	<1%
7	<b>repositorio.usil.edu.pe</b> Internet	<1%
8	<b>doczz.es</b> Internet	<1%

9	<b>repositorio.udea.edu.co</b> Internet	<1%
10	<b>hdl.handle.net</b> Internet	<1%
11	<b>repositorio.unap.edu.pe</b> Internet	<1%
12	<b>repositorio.ucv.edu.pe</b> Internet	<1%
13	<b>dbpedia.org</b> Internet	<1%
14	<b>dspace.unitru.edu.pe</b> Internet	<1%
15	<b>alicia.concytec.gob.pe</b> Internet	<1%
16	<b>repositorio.pedagogica.edu.co</b> Internet	<1%
17	<b>repositorio.unicesmag.edu.co:8080</b> Internet	<1%
18	<b>mochiliando.lacoctelera.net</b> Internet	<1%
19	<b>sites.peru.info</b> Internet	<1%
20	<b>issuu.com</b> Internet	<1%

21	<b>repository.unad.edu.co</b> Internet	<1%
22	<b>repository.usta.edu.co</b> Internet	<1%
23	<b>repositorio.uwiener.edu.pe</b> Internet	<1%
24	<b>es.wikipedia.org</b> Internet	<1%
25	<b>bibliotecadelenguas.uncoma.edu.ar</b> Internet	<1%
26	<b>unesco.cl</b> Internet	<1%
27	<b>uniceflac.org</b> Internet	<1%
28	<b>repositorio.escuelafolklore.edu.pe</b> Internet	<1%
29	<b>repositorio.uncp.edu.pe</b> Internet	<1%
30	<b>scribd.com</b> Internet	<1%
31	<b>clubensayos.com</b> Internet	<1%
32	<b>repositori.uib.es</b> Internet	<1%

33	<b>repositorio.uladech.edu.pe</b> Internet	<1%
34	<b>es.slideshare.net</b> Internet	<1%
35	<b>repositorio.unh.edu.pe</b> Internet	<1%
36	<b>ammonralibreria.com</b> Internet	<1%
37	<b>old.linguistlist.org</b> Internet	<1%
38	<b>repositorio.ug.edu.ec</b> Internet	<1%
39	<b>egemsa.com.pe</b> Internet	<1%
40	<b>apirepositorio.unh.edu.pe</b> Internet	<1%
41	<b>cgi.proeibandes.org</b> Internet	<1%
42	<b>es.scribd.com</b> Internet	<1%
43	<b>inee.org</b> Internet	<1%
44	<b>repo.sibdi.ucr.ac.cr:8080</b> Internet	<1%

45	<b>repositorio.puce.edu.ec</b> Internet	<1%
46	<b>repositorio.uns.edu.pe</b> Internet	<1%
47	<b>s98463896.onlinehome.us</b> Internet	<1%
48	<b>ecoportal.net</b> Internet	<1%
49	<b>loseventos.cu</b> Internet	<1%
50	<b>noveduc.com.ar</b> Internet	<1%
51	<b>type-rsound.com</b> Internet	<1%
52	<b>"Inter-American Yearbook on Human Rights / Anuario Interamericano ...</b> Crossref	<1%
53	<b>"Women, Religion, and the Gift", Springer Science and Business Media ...</b> Crossref	<1%
54	<b>apjabdul on 2024-07-15</b> Submitted works	<1%
55	<b>centralgroup.com.mx</b> Internet	<1%
56	<b>ddd.uab.cat</b> Internet	<1%



57	<b>fdocuments.ec</b> Internet	<1%
58	<b>lavidaseriatragicasinofueragradosa.blogspot.com</b> Internet	<1%
59	<b>renati.sunedu.gob.pe</b> Internet	<1%
60	<b>repositorio.escuelafolklore.edu.pe:8080</b> Internet	<1%
61	<b>revistas.unsaac.edu.pe</b> Internet	<1%
62	<b>riuc.bc.uc.edu.ve</b> Internet	<1%
63	<b>tesis.pucp.edu.pe</b> Internet	<1%
64	<b>worldwidescience.org</b> Internet	<1%
65	<b>congresouniversidad.cu</b> Internet	<1%
66	<b>losandes.com.ar</b> Internet	<1%
67	<b>reformapreescolar.sep.gob.mx</b> Internet	<1%
68	<b>ssedf.sep.gob.mx</b> Internet	<1%

- 
- 69 **theibfr.com** <1%  
Internet
- 
- 70 **"Current Research in Archaeology of South American Pampas", Spring...** <1%  
Crossref
- 
- 71 **Myrna Dawson, Saide Mobayed Vega. "The Routledge International Ha...** <1%  
Publication
- 
- 72 **"Inter-American Yearbook on Human Rights / Anuario Interamericano ...** <1%  
Crossref
- 
- 73 **"Technology Trends", Springer Science and Business Media LLC, 2019** <1%  
Crossref
- 
- 74 **Patricia Estela Garcia Paz. "PROGRAMA COLABORATIVO BASADO EN ...** <1%  
Crossref